

<b>Zeitschrift:</b>	Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
<b>Band:</b>	29 (1993)
<b>Heft:</b>	8
<b>Rubrik:</b>	Verbandsmitteilungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AKTUALITÄTEN

## ACTUALITÉS

## ATTUALITÀ

**Mehr berufliche Mobilität****Interkantonale Vereinbarung**

Die kantonale Schulhoheit bringt es mit sich, dass viele Ausbildungsabschlüsse nur in engen politisch-geographischen Grenzen Geltung haben. Gesamtschweizerische Regelungen wie jene für die Diplommittelschulen oder, über das Schweizerische Rote Kreuz SRK, für Pflegeberufe, medizinisch-technische und medizinisch-therapeutische Berufe genügen, aufs Ganze gesehen, nicht. Studierenden, Behörden und Arbeitgebern fehlt vielfach der Überblick über anerkannte oder nicht anerkannte Ausweise. Die Mängel wirken sich aber vor allem international aus. Inhabern und Inhaberinnen nicht anerkannter Diplome sind die Berufszulassung und die Zulassung zu weiterführenden Ausbildungen im Ausland erschwert. Ausländische Institutionen verlangen staatliche bzw. staatlich anerkannte Ausweise. Ein privater Ausweis (dazu gehören auch die vom SRK reglementierten Berufsausbildungen) genügt nicht. Mit einer interkantonalen Vereinbarung soll nun eine Ordnung geschaffen werden, welche die Anerkennung von in- und ausländischen Diplomen für die Zulassung zu reglementierten Berufen und zu weiterführenden Schulen in allen beteiligten Kantonen gewährleisten und auch zwischenstaatliche Lösungen erleichtern soll.

Ein im Januar 1992 in ein Vernehmungsverfahren gegebener Entwurf stiess durchwegs auf Zustimmung, so dass nun die Erziehungsdirektorenkonferenz EDK zusammen mit der Sanitäts- und der Fürsorgedirektorenkonferenz die definitive Fassung verabschieden konnte. Dabei entschied man sich nicht für die Anerkennung kantonaler Diplome nach dem Vertrauensprinzip, sondern für die Festlegung von Mindeststandards in Reglementen, die von der Anerkennungsbehörde, der EDK oder der Sanitätsdirektorenkonferenz SDK für Berufe im Gesundheitswesen mit Zweidrittelmehr zu erlassen sind. Die Verein-

**Devantage de mobilité professionnelle****Convention intercantonale**

La souveraineté cantonale en matière scolaire a pour effet qu'un grand nombre de certificats de fin d'étude ne sont valable que dans un rayon politico-géographique bien restreint. Dans l'ensemble, des réglementations valables pour toute la Suisse, telles que celles concernant les écoles secondaires supérieures, dont les études se terminent avec un diplôme, ou les écoles sous la surveillance de la Croix-Rouge suisse formant le personnel soignant, les infirmiers/infirmières, ainsi que le personnel médico-technique et médicothérapeutique ne suffisent pas. Les étudiants, les autorités et les employeurs n'ont souvent pas la vue d'ensemble pour distinguer entre certificats reconnus et attestations non reconnues. Mais ces carences se font sentir en particulier sur le plan international. L'obtention d'une autorisation de travail ou l'admission à une formation supérieure à l'étranger sont souvent plus difficiles pour les détenteurs de diplômes non reconnus. Les institutions étrangères exigent des certificats délivrés ou reconnus par l'Etat. Un certificat privé (et les formations professionnelles réglementées par la Croix-Rouge suisse en font partie) sont insuffisants. Il s'agit maintenant de remédier à cette situation par une convention intercantonale qui doit assurer la reconnaissance de diplômes suisses et étrangers pour accéder à des professions réglementées et à des études complémentaires dans les écoles de tous les cantons concernés et qui doit également contribuer à faciliter la recherche de solutions entre les Etats.

Un projet envoyé en consultation en janvier 1992 a trouvé l'approbation générale, de sorte que la Conférence des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP), avec les Conférences des directeurs cantonaux des affaires sanitaires et de l'assistance publique ont approuvé un texte définitif. C'est ainsi qu'on n'a pas choisi la reconnaissance de diplômes

**Maggiore mobilità professionale****La convenzione intercantonale**

La sovranità dei nostri cantoni in materia scolastica fa sì che molti diplomi siano validi solo all'interno di ristretti confini politico-geografici. I regolamenti nazionali come quello relativo ai diplomi delle scuole medie o quello della Croce Rossa Svizzera (CRS) concernente le professioni sanitarie, medicotecniche e medico-terapeutiche sono insufficienti. Spesso gli studenti, le autorità e i datori di lavoro non sanno più quali diplomi siano riconosciuti e quali no. Tale situazione ha delle ripercussioni in particolare a livello internazionale: chi è in possesso di un diploma non riconosciuto incontra infatti delle difficoltà ad esercitare la propria professione o a proseguire gli studi all'estero, dato che spesso sono richiesti diplomi statali o riconosciuti dallo stato in questione. Un diploma privato – compresi gli iter scolastici regolamentati dalla CRS – non basta. Una convenzione intercantonale dovrebbe quindi permettere di creare un ordinamento sulla base del quale tutti i cantoni riconoscano i diplomi esteri e nazionali necessari per svolgere la propria professione o per seguire dei corsi di perfezionamento professionale. Tale ordinamento dovrebbe inoltre permettere di trovare soluzioni ai problemi internazionali.

Il progetto di convenzione dato in consultazione nel gennaio del 1992 ha incontrato i favori degli interpellati, il che ha permesso alla Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE) e alla Conferenza dei direttori cantonali della sanità (CDS) di elaborare la versione definitiva della convenzione. Si è deciso che i diplomi cantonali non verranno riconosciuti in base al principio della fiducia, ma in base a standard minimi figuranti nei regolamenti che per le professioni del settore sanitario verranno approvati dall'autorità preposta al riconoscimento dei diplomi, dalla CDPE o dalla CDS

barung hält im weiteren fest, dass in Bereichen, wo Bund und Kantone zuständig sind, gemeinsame Lösungen anzustreben seien, namentlich bei der Anerkennung von Maturitäten, Fachhochschulen und Lehrdiplomen für Berufsschulen.

### **Thesen zu den Fachhochschulen**

Mit Thesen zur Entwicklung von Fachhochschulen und Berufsmaturitäten will die EDK eine gemeinsame Grundlage für die Anstrengungen von Bund und Kantonen zum Ausbau des höheren Bildungswesens bieten. Es geht dabei um die Aufbesserung höherer Fachschulen technischer, wirtschaftlicher, pädagogischer, sozialer oder musischer Prägung mit Blick auf die Anforderungen der Berufspraxis und der internationalen Gleichwertigkeit. Der Erlass eines Bundesgesetzes über die Fachhochschulen ist für 1994 geplant. Bis 31. August 1993 läuft die Vernehmlassung zum Entwurf.

Der Schweizerische Physiotherapeuten-Verband SPV bleibt am Ball und hält auch Sie auf dem laufenden.

*Roland Bulliard, Chef Bildungswesen SPV*



cantonaux selon le principe de la confiance, mais qu'on a opté pour la définition de normes minimales dans des règlements à édicter pour les professions de la santé par l'autorité de reconnaissance, la CDIP ou la Conférence des directeurs cantonaux des affaires sanitaires avec l'accord d'une majorité des deux tiers. Cette convention stipule en outre que dans les domaines réservés à la compétence de la Confédération et des cantons, des solutions doivent être recherchées ensemble, notamment en ce qui concerne la reconnaissance de certificats de maturité, d'écoles de hautes études spécialisées et de diplômes donnant accès à l'enseignement dans les écoles professionnelles.

### **Thèses pour écoles de hautes études spécialisées**

En élaborant des thèses pour le développement d'écoles de hautes études spécialisées et de maturités professionnelles, la CDIP veut offrir une base commune pour les efforts fournis par la Confédération et les cantons dans le but d'améliorer l'instruction supérieure. Il s'agit d'une revalorisation d'écoles de hautes études spécialisées dans les domaines de la technique, de l'économie, de la pédagogie, des affaires sociales ou de la musique, en tenant compte des exigences pratiques de l'exercice de la profession et d'une équivalence sur le plan international. La promulgation d'une loi fédérale sur les écoles de hautes études spécialisées est prévue pour 1994. La procédure de consultation concernant ce projet de loi arrivera à son terme le 31 août 1993.

La Fédération suisse des physiothérapeutes suit cette affaire de très près et vous renseignera sur tout évolution future en la matière.

*Roland Bulliard, chef de la formation professionnelle de la FSP*

con una maggioranza dei due terzi. La convenzione sancisce inoltre che nei settori di competenza della Confederazione e dei Cantoni occorre cercare soluzioni comuni specialmente per quanto riguarda le maturità, gli istituti superiori e i diplomi delle scuole professionali.

### **Tesi sugli istituti superiori**

Con le tesi sugli istituti superiori e sulle maturità professionali, la CDPE intende offrire una base unica alla Confederazione ed ai Cantoni per i loro sforzi tesi all'ampliamento dell'istruzione superiore. Si tratta in particolare di migliorare gli istituti superiori con indirizzo tecnico, economico, pedagogico, sociale o artistico tenendo conto delle esigenze pratiche poste dalla professione e dell'esigenza di rendere equipollenti i diplomi rilasciati dai vari stati. Nel 1994 è prevista l'entrata in vigore di una legge federale sugli istituti superiori; il 31 agosto 1993 scade il termine per la consultazione sul disegno di legge.

La Federazione svizzera dei fisioterapisti (FSF) continuerà a raccogliere informazioni al riguardo e a tenere aggiornati i propri membri.

*Roland Bulliard, responsabile della formazione*

## DIENSTLEISTUNGEN

## SERVICES

## SERVIZI

**Haveg**

Mehr denn je sieht sich auch der/die Physiotherapeut/-in gezwungen, seine/ihre laufenden Ausgaben sinnvoll zu reduzieren. Mit einer Riesenauswahl von über 7500 Markenartikeln aus den Bereichen Haushalt, Freizeit, Hobby und Praxisadministration zählt die HAVEG zu den grössten Versandhäusern der Schweiz. Darüber hinaus bietet sie in fünfzehn Verkaufsgeschäften ihr Angebot an.

Als selbständig tätiges Mitglied des SPV profitieren Sie von Einkaufsbedingungen und Garantieleistungen wie ein Wiederverkäufer, also von Preisen, die deutlich unter den in Fachgeschäften üblichen Konditionen liegen. Der gemeinsame Einkauf bringt jedem einzelnen Mitglied nur Vorteile – wie etwa den Spezialbonus von drei Prozent bei einem Umsatz von über 1000 Franken pro Jahr.

Lassen Sie sich vom HAVEG-Angebot selbst überzeugen: Fordern Sie jetzt mit dem untenstehenden Talon das umfangreiche Einkaufslexikon 1993 an und profitieren auch Sie von den günstigen Bedingungen für SPV-Mitglieder.

Die HAVEG AG freut sich, den selbständig tätigen SPV-Mitgliedern kostengünstige Waren anbieten zu können.

**Bestelltalon**

(nur für selbständig tätige Mitglieder)

Bitte schicken Sie mir den 1024seitigen Haveg-Katalog:

Name / Nom / Nome:

Vorname / Prénom / Cognome:

Strasse / Rue / Via:

PLZ, Ort / NPA, Localité / NPA, Città:

(oder Praxisstempel / ou timbre du cabinet / o timbro dell'ambulatorio):

Sektion / Section / Sezione:

Tel. Geschäft / Tél. heures de travail / Tel. ufficio:

**Haveg**

Plus que jamais, le/la physiothérapeute se voit contraint(e) de réduire judicieusement ses dépenses courantes. La maison HAVEG S.A. est heureuse de proposer ses produits à des prix avantageux aux membres indépendants de la FSP. Grâce à son choix considérable de plus de 7.500 articles de marque, HAVEG compte parmi les plus importantes maisons de vente par correspondance en Suisse couvrant les secteurs ménage, loisirs, hobby et administration de cabinet. Elle dispose de surcroît de 15 points de vente.

En votre qualité de membre indépendant de la FSP, vous pouvez profiter des conditions d'achat et des prestations de garantie accordées aux revendeurs, à savoir de prix qui se situent nettement en-dessous des conditions appliquées normalement par les magasins spécialisés. L'achat groupé apporte à chaque membre des avantages, tels que le bonus spécial de 3 %, par exemple, pour un chiffre d'affaires de plus de fr. 1000,— par an.

Jetez un regard dans le catalogue HAVEG – vous serez convaincu. Demandez maintenant le grand catalogue 1993 au moyen du bulletin de commande ci-dessous et profitez des conditions avantageuses accordées aux membres de la FSP.

**Coupon de commande**

(uniquement pour les membres indépendants)

Veuillez me faire parvenir le catalogue Haveg de 1024 pages:

**Haveg**

Oggi più che mai, anche i fisioterapisti sono costretti a ridurre le loro spese. Con i suoi 7500 articoli di marca per la casa, il tempo libero e l'amministrazione in genere, la HAVEG è una delle principali ditte di vendita per corrispondenza della Svizzera. Essa, inoltre, è presente con i suoi prodotti in 15 negozi.

Ai membri della FSF con attività indipendente vengono offerte le stesse condizioni d'acquisto e le stesse garanzie concesse ai rivenditori, cioè prezzi nettamente inferiori a quelli praticati nei negozi specializzati. Acquistando i nostri prodotti, i membri della FSF godranno di numerosi vantaggi, come il buono speciale del 3% in caso di acquisti superiori a 1000 franchi annui.

Convincetevi di persona della qualità dei prodotti HAVEG ed ordinate il catalogo 1993, che conta ben 1024 pagine, utilizzando il tagliando in calce. In questo modo potrete approfittare delle condizioni di favore concesse ai membri della FSF!

**Tagliando di ordinazione**

(solo per membri indipendenti)

Vi prego di inviarmi il catalogo Haveg di 1024 pagine al seguente indirizzo:

**Einsenden an / A envoyer à / Inviare a: Geschäftsstelle SPV, Frau Daniela Zumstein, Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt**



## Eine geniale Idee

Wie schnell kann der ganze Schlüsselbund aus irgendwelchen Gründen abhanden kommen! In dieser Situation kann man leicht verzweifeln, ist doch plötzlich der Zugang zur eigenen Wohnung, zum Auto, zur Praxis usw. verwehrt. Man ärgert sich, ist verunsichert und trägt die erheblichen Kosten des Schlüsselersatzes. Sollte Ihnen dieses Malheur schon einmal passiert sein, gehören Sie wahrscheinlich zu jenen 540 000 Schweizerinnen und Schweizern, die bereits ihre Schlüssel mit einem Sicherheitsanhänger versehen haben. Vorsorgen sollte man bekanntlich nicht erst, wenn es schon zu spät ist!

Das System ist sehr einfach – und es funktioniert! Von 100 verlorenen Schlüsselbunden konnten 97 den rechtmässigen Besitzern zurückgesandt werden. Alleine in der Schweiz werden täglich rund 30 Schlüsselbunde durch die Schlüsselfundstelle in Zürich an ihre Besitzer zurückgesandt.

Die Sicherheitsanhänger werden aus einer qualitativ hochwertigen Münzlegierung angefertigt und sind mit dem zweifarbig emaillierten SPV-Logo gestanzt. Auf der Rückseite stehen Ihre persönliche Code-Nummer, die Adresse der Schlüsselfundstelle und die Aufforderung, den Schlüsselbund in den nächsten Briefkasten zu werfen. (Ihre Adresse wird bei einer Schweizer Bank sicher verwahrt.) Mittels eingeschriebener Sendung erhalten Sie den Schlüsselbund wieder zurück. Kostenlos!

Mit einer einmaligen Gebühr von 30 Franken und einer Laufzeit von zehn Jahren sichern Sie sich eine äusserst nützliche Dienstleistung. Nach Ablauf der Frist kann die Geltungsdauer um weitere zehn Jahre verlängert werden. Dieses wertvolle und erprobte System funktioniert europaweit. Fordern Sie den attraktiven Sicherheitsanhänger direkt bei der Geschäftsstelle des SPV an und profitieren Sie als Verbandsmitglied von den vorteilhaften Konditionen.

Othmar Wüest, Geschäftsstellen-Leiter SPV

## Une idée géniale

Rien de plus facile que de perdre sa trousse de clés, pour quelque raison que ce soit! Dans une telle situation on désespère tout aussi facilement puisque l'accès à son propre appartement, à la voiture ou au cabinet, etc., n'est soudainement plus possible. On s'énerve, ne sait plus que faire, et on fait refaire l'ensemble des clés perdues à grands frais. Si ce malheur vous est déjà arrivé, vous faites probablement partie des quelque 540.000 Suisses et Suisse qui se sont munis d'un porte-clés de sécurité. Comme on le sait: prévenir vaut mieux que guérir!

Le système est très simple – et il fonctionne! Sur 100 trousses de clés perdues, 97 ont pu être rendues à leurs propriétaires légitimes. Rien qu'en Suisse, quelque 30 trousses de clés sont quotidiennement renvoyées à leurs propriétaires légitimes par le Service des clés retrouvées à Zurich.

Les porte-clés de sécurité, sur lesquels le logo bicolore émaillé de la FSP est estampé, sont fabriqués en alliage monétaire de haute valeur. Le revers porte votre numéro de code personnel, l'adresse du Service des clés retrouvées, ainsi que l'invitation de glisser la trousse dans la boîte aux lettres la plus proche. (Votre adresse est déposée auprès d'une banque suisse.) La trousse vous est retournée par courrier recommandé, et ce tout à fait gratuitement!

Un versement unique de fr. 30.-- vous permet de vous assurer d'une prestation de service extrêmement utile durant 10 ans, avec renouvellement possible de 10 ans. Ce système précieux et bien rodé fonctionne dans toute l'Europe.

Commandez cet attrayant porte-clé de sécurité directement auprès du bureau de la FSP et profitez des conditions avantageuses accordées aux membres de notre fédération.

Othmar Wüest, secrétaire général FSP

## Un'idea geniale

Sarà capitato anche a voi di perdere un mazzo di chiavi – che seccatura, vero? A volte, un incidente così banale può farci uscire dai gangheri, improvvisamente non possiamo più entrare in casa, salire in automobile, entrare in studio, ecc. In simili situazioni ci arrabbiamo, veniamo assaliti dalla paura e spendiamo cifre non indifferenti per sostituire tutte le chiavi. Se avete già avuto la sfortuna di perdere le chiavi, probabilmente fate parte dei 540 000 svizzeri che utilizzano un portachiavi di sicurezza. Come sempre sarebbe meglio prevenire che correre al riparo quando ormai è troppo tardi!

Il sistema è molto semplice e funziona! Su 100 mazzi di chiavi persi, ben 97 vengono rispediti ai loro proprietari. Solo in Svizzera, ogni giorno l'Ufficio chiavi smarrite di Zurigo rispedisce in media 30 mazzi di chiavi ai loro proprietari.

Il materiale utilizzato per fabbricare i portachiavi di sicurezza è una lega di alta qualità; inoltre, i portachiavi sono abbelliti dal logo in smalto bicolore della FSF. Sul retro, invece, figura il vostro codice personale, l'indirizzo dell'Ufficio chiavi smarrite e la richiesta di imbucare il mazzo di chiavi nella buca lettere più vicina. (Il vostro indirizzo è depositato presso una banca svizzera.) Le vostre chiavi vi verranno rispedite per raccomandata senza alcuna spesa supplementare!

Pagando una tassa di fr. 30.–, vi assicurate un servizio utilissimo per 10 anni. Alla scadenza di tale periodo, è possibile rinnovare il servizio per altri 10 anni. Il sistema dei portachiavi di sicurezza funziona già da tempo in tutta Europa.

Richiedete quindi il portachiavi di sicurezza al Segretariato della FSF e approfittate delle condizioni di favore accordate ai membri della FSF!

Othmar Wüest, dirigente della sede FSF

## Bestelltafel

Name, Vorname / Nom, prénom / Nome, cognome:

Strasse, PLZ, Ort / Rue, NPA, Localité / Via, NPA, Città:

Unterschrift / Signature / Firma:

## Bulletin de commande

**Einsenden an / A envoyer à / Inviare a: Schweiz. Physiotherapeuten-Verband, Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt**

## Tagliando d'ordinazione

## RECHTSECKE

**Zahlungssäumigkeit der Kostenträger**

Immer mehr stellen wir aufgrund von Rechtsauskünften fest, dass die Kostenträger die im Vertrag bzw. in den Richtlinien zum Tarif enthaltenen Zahlungsfristen für erbrachte Leistungen von 30 Tagen in keiner Art und Weise einhalten. Sie nehmen sich sogar 90 und mehr Tage für ihre Zahlung Zeit.

Gegen diese Verzögerungstaktik kann der/die Physiotherapeut/-in nach Schweizerischem Obligationenrecht (OR) seine/ihrre Rechte geltend machen. Wie beim normalen Schuldenverzug empfehlen wir Ihnen, den Kostenträger zu mahnen (d.h. in Verzug zu setzen) unter Ansetzung einer neuen, kürzeren Zahlungsfrist (z.B. 10 oder 20 Tage).

Führt auch die zweite Mahnung nicht zum Ziel, so können Sie die Betreibung gegen den schuldigen Kostenträger einleiten. Gemäss OR können Sie 5% Verzugszins vom Moment der Inverzugsetzung an geltend machen.

Diese Massnahmen empfehlen wir dann, wenn trotz ordentlicher und anständiger mündlicher Rückfrage die Kostenträger keine bessere Zahlungsmoral vorzeigen.

Hans Walker, Rechtskonsulent SPV

## MITGLIEDER FRAGEN...

**Es ist uns ein Anliegen, unter dieser neugeschaffenen Rubrik einige immer wieder auftauchende Probleme rund um den Physiotherapietarif aufzugreifen und die daraus entstehenden Fragen möglichst verständlich zu beantworten. Für diese Ausgabe haben wir folgendes Thema ausgewählt:**

**Verrechnung von Kombinationsbehandlungen**

Sehr oft werden wir angefragt, wie verschiedene Kombinationsbehandlungen abgerechnet werden können. Hier gilt es, sich folgendes zu merken:

## RUBRIQUE JURIDIQUE

**Retard de paiement des organismes de prise en charge**

Nos renseignements juridiques font apparaître que les organismes de prise en charge ne respectent en rien le délai de paiement de 30 jours pour prestations fournies prévu par les directives ou les conventions conclues. Il prennent jusqu'à 90 jours ou même plus.

Contre cette tactique de paiement différé, le/la physiothérapeute peut faire valoir ses droits en vertu du Code suisse des Obligations. Comme pour une demeure habituelle dans le paiement des dettes, nous conseillons d'envoyer un rappel (interpellation) aux organismes de prise en charge en réduisant le délai d'échéance de la dette (mise en demeure de 10 ou 20 jours p.ex.).

Lorsque le deuxième rappel reste sans effet, vous pouvez engager les poursuites qui s'imposent. Selon le Code des Obligations, vous pouvez exiger un intérêt moratoire de 5% dès la mise en demeure.

Nous vous recommandons de recourir à ces mesures lorsque tous les recours habituels et une prise de contact direct avec l'organisme de prise en charge débiteur ne l'ont en rien incité à remplir ses obligations.

Hans Walker, conseiller juridique SPV

## NOS MEMBRES DEMANDENT...

Il nous importe d'aborder sous cette nouvelle rubrique quelques-uns des problèmes qui reviennent régulièrement à propos du tarif de physiothérapie et de répondre de manière la plus compréhensible qui soit aux questions qui en résultent. Pour la présente publication nous avons choisi le thème suivant:

**Facturation des traitements combinés**

On nous demande souvent comment effectuer le décompte des différents traitements combinés. Il s'agit d'observer les points suivants:

## PAGINA GIURIDICA

**Ritardo dei pagamenti dei debitori**

Abbiamo sempre più modo di constatare, in base alle informazioni legali, che i debitori non osservano affatto i termini di pagamento di 30 giorni a saldo delle prestazioni fornite, previsti dal contratto o dalle direttive. Prima di effettuare i pagamenti lasciano passare addirittura 90 o più giorni.

Contro questa tattica temporeggiatrice il fisioterapista e la fisioterapista possono far valere i loro diritti, definiti dal Codice svizzero delle obbligazioni (CO). Come si fa in caso di un normale ritardo del pagamento di un debito, vi raccomandiamo di inviare un richiamo ai debitori (e cioè di metterli in mora) indicando un nuovo e più breve termine di pagamento (p.es. 10 o 20 giorni).

Se anche il secondo richiamo passa inosservato potrete intreprendere le procedure come previsto dalla legge. Ai sensi del CO potete far valere un interesse di mora del 5% a decorrere dal momento della messa in mora.

Raccomandiamo questi provvedimenti nel caso in cui, dopo aver loro ricordato normalmente e gentilmente a voce il mancato pagamento, i debitori non accennano a pagare.

Hans Walker, consulente legale FSF

## NOSTRI MEMBRI DOMANDANO...

Sotto questa nuova rubrica vogliamo affrontare problemi ricorrenti legati alle tariffe della fisioterapia e rispondere nel modo più comprensibile possibile alle relative domande. Per questa edizione abbiamo scelto il seguente tema:

**Fatturazione di trattamenti combinati**

Spesso ci viene chiesto come fatturare i trattamenti combinati. A questo proposito occorre precisare:

Bei kombinierten Behandlungen werden die Taxpunkte um 25% reduziert. Die Leistungen werden also nur zu 75% vergütet.

**Ausnahme:**

Die Ziffern 7001 bis 7005 können immer zu 100% abgerechnet werden.

**Beispiel:**

1. Massage	7003	100 %
2. Fango	7062	75 %
1. Heilgymnastik	7002	100 %
2. Fango	7062	75 %
3. Ultraschall	7071	75 %
1. Fango	7062	75 %
2. Ultraschall	7071	75 %

**Ausnahme:**

Wenn die Summe der beiden reduzierten Positionen kleiner ist als die höhere Position zu 100%, kann die höhere Position zu 100% (ungekürzt) und die niedrigere zu 75% (Reduktion um 25%) verrechnet werden.

**Beispiel:**

1. Ultraschall	7071	
2. Mechanotherapie	7026	
	7071	7026
100%	7 Taxp.	0,50 Taxp.
75%	5,25 Taxp.	<u>0,375 Taxp.</u>
Total (reduziert)		5,625 Taxp.

Hier ist nun die Summe der beiden reduzierten Positionen kleiner als die höhere Position (7 Taxp.), d.h. die Ziffer 7071 kann zu 100% (7 Taxp.), die Ziffer 7026 zu 75% (0,375 Taxp.) abgerechnet werden. Das ergibt ein Total von 7,375 Taxpunkten.

Natürlich können nur zulässige Kombinationsbehandlungen abgerechnet werden. Im Physiotherapietarif finden Sie auf den Seiten 1.3 und 8.3 wichtige Informationen über Kombinationsbehandlungen. Zum Schluss möchten wir noch darauf hinweisen, dass diese Angaben nur für den Tarifvertrag zwischen dem SPV, dem KSK und der UV/MV/IV gelten. Die Kantone Genf, Waadt, Freiburg und Neuenburg rechnen im Krankenkassenbereich über separate Tarifwerke ab.

Dans le cas de traitements combinés, les points de taxe sont réduits de 25%. Les prestations ne sont indemnisées qu'à 75%.

**Exception:**

Les chiffres 7001 à 7005 peuvent toujours être facturés à 100 %.

**Exemple:**

1. Massage	7003	100 %
2. Fango	7062	75 %
1. Gymnastique médicale	7002	100 %
2. Fango	7062	75 %
3. Ultrason	7071	75 %
1. Fango	7062	75 %
2. Ultrason	7071	75 %

**Exception:**

Si le total des deux positions réduites est plus petit que la position supérieure à 100%, la position supérieure peut être facturée à 100% (entièrement) et la position inférieure à 75% (réduction de 25%).

**Exemple:**

1. Ultrason	7071	
2. Mécanothérapie	7026	
	7071	7026
100 %	7 pts	0,50 pts
75 %	5,25 pts	<u>0,375 pts</u>
Total (réduit)		5,625 pts

Dans le cas présent, le total des deux positions réduites est plus petit que la position supérieure (7 pts), c'est-à-dire que le chiffre 7071 peut être facturé à 100% (7 pts) et le chiffre 7026 à 75% (0,375 pts). D'où un total de 7,375 pts.

Il est évident que seuls les traitements combinés autorisés peuvent être facturés. Vous trouverez dans le tarif de physiothérapie, aux pages 1.3 et 8.3, d'importantes informations sur les traitements combinés. Pour terminer, nous aimerions vous rappeler que ces données ne sont valables que pour le contrat tarifaire entre la FSP, le CCMS et l'AA/AM/AI. Les cantons de Genève, Vaud, Fribourg et Neuchâtel effectuent leurs décomptes, relatifs aux cas de maladie, au moyen de tarifs séparés.

Nei trattamenti combinati i punti di tassazione vengono ridotti del 25%. Le prestazioni sono quindi retribuite solo al 75%.

**Eccezione:**

Le cifre 7001 a 7005 possono essere sempre fatturate al 100 %.

**Esempio:**

1. Massaggio	7003	100 %
2. Fango	7062	75 %
1. Ginnastica terapeutica	7002	100 %
2. Fango	7062	75 %
3. Ultrasuonoterapia	7071	75 %
1. Fango	7062	75 %
2. Ultrasuonoterapia	7071	75 %

**Eccezione:**

Quando la somma delle due posizioni ridotte è inferiore alla voce superiore al 100%, la posizione superiore può essere fatturata al 100 % (senza riduzioni) e quella più bassa al 75 % (riduzione del 25%).

**Esempio:**

1. Ultrasuonoterapia	7071	
2. Meccanoterapia	7026	
	7071	7026
100 %	7 punti	0,50 punti
75 %	5,25 punti	<u>0,375 punti</u>
Total (ridotto)		5,625 punti

In questo caso la somma delle due posizioni ridotte è inferiore alle posizioni superiori (7 punti). Ciò significa che la cifra 7071 può essere fatturata al 100%, la 7076 al 75% (0,375 punti). Ne risulta un totale di 7,375 punti.

Naturalmente si possono fatturare solo i trattamenti combinati ammessi. Nella tariffa per la fisioterapia, alle pagine 1.3 e 8.3 trovate importanti informazioni sui trattamenti combinati. Per terminare precisiamo che queste indicazioni valgono solo per i contratti tariffari tra FSF, CCMS e Ass. infortuni, malattia e invalidità. I cantoni di Ginevra, Vaud, Friburgo e Neuchâtel hanno sistemi tariffari separati nel settore delle casse malati.

## PERSONAGGI

# DIDIER ANDREOTTI

*Ha ottenuto il diploma di fisioterapista nel 1978 presso la scuola di Bellinzona.*

*Attualmente è vice-presidente della Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF.*



*Da sinistra a destra: Jennifer, Didier e Ryan Andreotti.  
(La foto è stata fatta qualche anno fa.)*

**Quale professione sceglierrebbe se avesse ancora vent'anni e perché?** Il geometra per essere più vicino a mio padre, oppure l'albergatore per avere contatto con la gente. Comunque rifarei volontieri anche il fisioterapista che accomuna una certa precisione tecnica con quella del contatto diretto con la gente.

**C'è un fatto nella sua vita di cui è particolarmente orgoglioso?** Sì, e sono due; però per giustizia devo sottolineare che non sono solo «fatti miei», ma «fatti nostri», si chiamano Ryan e Jennifer.

**Dove e come può rilassarsi meglio e concentrare le proprie forze?** Sicuramente nella vasca da bagno, specialmente quando i bambini, il cane ed il telefono decidono di lasciarmi tranquillo. **Ci sono delle situazioni in cui si sente particolarmente a disagio?** Certo, più di una, e la maggior parte delle volte sono così sciocche che mi sento a disagio di essere a disagio.

**A che cosa non potrebbe assolutamente rinunciare nella vita?** A fantasticare, ciò mi permette di staccarmi dalla realtà quando ne sento il bisogno, ma anche di trovare delle soluzioni al di fuori dagli schemi correnti.

**Quali tre parole non fanno parte della sua filosofia di vita?** Ne esiste solo una da eliminare: impossibile. Non perché mi piace il rischio, ma perché per risolvere i problemi odierni dobbiamo imparare a credere in soluzioni fuori dagli schemi abituali.

**Che cosa può indicare come suo lusso personale, che ama ed apprezza?** Il lusso è un parametro che si tende sempre a porre sopra il proprio livello di vita. Guardando all'in giù sono contento di quanto ho e guardando all'insù di avere ancora tante cose da desiderare.

**Qual'è stata per lei, fino ad oggi, la decisione più difficile?** Non ve lo posso ancora dire perché penso che sarà la mia prossima decisione.

**Che cosa le fa venire la coscienza sporca?** Non arrivare a far fronte in tempo utile con gli impegni presi e sgridare i miei figli al momento sbagliato.

**Quali sono le qualità «tipicamente femminili» che invidia alle donne?** La loro attuale volontà di realizzarsi e di far riconoscere il proprio valore, soprattutto quando ciò si accompagna a tutte quelle qualità femminili che più che invidiare apprezzo.

**Che cosa dovrebbe fare per sé e per gli altri e non fa?** Vivere con più regolarità ed imparare a dire di no di tanto in tanto.

**Quale requisito rende una persona una personalità?** Quando ciò che fa corrisponde alla sua natura ed ai suoi ideali. Purtroppo oggi abbiamo più personaggi che personalità.

**Qual'è il suo passatempo preferito?** Parole incrociate, leggere e da un po' di tempo passeggiare con il cane.

**Che cosa le viene in mente nei riguardi della musica, del mangiare, del bere e dello sport?** Un'ottima cena, accompagnata da un buon vino e, in sottofondo, una armoniosa melodia, fanno bene al corpo ed alla mente. Dunque un ottimo sport.

**C'è un personaggio famoso che desidererebbe conoscere e di cosa parlerebbe con lui?** Giulio Andreotti. So che è caduto in disgrazia e non so di cosa parlerei, ma l'omonomia con un personaggio famoso mi ha sempre incuriosito.

**Quali considera i suoi lati forti e i suoi lati deboli?** A seconda della situazione ciò che sembra una forza può diventare una debolezza e viceversa, per cui non faccio questa valutazione, comunque so abbastanza bene ascoltare la gente e credo che sono talvolta troppo lento a prendere decisioni.

**Ci sono situazioni che le fanno perdere l'autocontrollo?** Mi è già successo, ma in contesti molto particolari e dunque non regolari. Di solito me la cavo con un attimo di sconforto.

**Cosa vuol dire per lei la parola felicità?** È uno stato d'animo che viviamo a dosi centellinate. Per fortuna, l'ebbrietà non fa mai bene a nessuno.

**Quale proposito non ha ancora realizzato?** Smettere di fumare.

**Alla fine della sua vita che cosa le piacerebbe richiamare alla mente con orgoglio e soddisfazione?** Tutto. Le cose brutte a modo di favola per trarne insegnamento, le cose belle per poter dire che almeno un paio le ho indovinate anch'io.

**PERSONEN****Zur Pensionierung  
von Dr. med. Karol Kobsa**

Auf den 31. Juli 1993 wurde mit Karol Kobsa einer jener Ärzte pensioniert, die sehr viel für unseren Beruf, für die Qualität unserer Ausbildung und für uns als Menschen im Gesundheitswesen geleistet haben. Zusammen mit dem Gründer der Physiotherapieschule am Stadtspital Triemli, Prof. Duri Gross, hat Karol Kobsa eine Schule aufgebaut, die in vielen Dingen richtungweisend für die heutige Struktur der Ausbildung ist. Er war von allem Anfang an ein Verfechter des Typs Physiotherapeut/-in, der einerseits auf Verordnung der Ärzte, auf der anderen Seite aber mit viel Eigeninitiative und Verantwortungsbewusstsein die Patienten behandelt. Ein Physiotherapeut, der durch seine Fachkompetenz und Bereitschaft zur interdisziplinären Zusammenarbeit besticht, hat uns, sowohl Schüler als auch Dozenten, gelehrt, dass es für uns Physiotherapeuten nicht genügt, nur gewissenhaft zu arbeiten, sondern dass wir unsere Behandlungen auch immer wieder kritisch überprüfen und hinterfragen müssen. Dank seinem vielgeliebten Polygraphen haben Generationen von Schülern und Schülerinnen die Grundsätze des wissenschaftlichen Arbeitens gelernt.

Auf der anderen Seite ist Karol Kobsa aber auch ein Mensch mit Kanten und Ecken, der provozieren und streiten kann. Für viele mag er dadurch schwer greifbar und zum Teil auch unverständlich sein. Immer wieder habe ich von ehemaligen Schülern/-innen gehört, dass man seine Sicht der Dinge und seine Theorien wohl erst zum Ende der Ausbildung langsam begreift. Dies zwingt zu logischem Denken und engagiertem Nachlesen. Ich glaube, dass ihn genauso viele, wie ihn am Anfang der Ausbildung verwünschten, zum Schluss geschätzt und geachtet haben. So geht mit Karol Kobsa Ende Juli kein einfacher Mensch von dieser Schule, jedoch einer, der berührt und bewegt hat.

So möchte ich ihm im Namen der Schüler/-innen, Dozenten/-innen, Mitarbeiter/-innen und der Schulleitung ganz herzlich für sein zwanzigjähriges Engagement an unserer Schule danken.

**SEKTION ZENTRAL SCHWEIZ****Grillabend**

Mittwoch, 1. September 1993, ab 18.00 Uhr, Berg Sion, Felmis (Horw LU).

Mitbringen: etwas zum Grillieren, ein Mitbringsel für das Buffet (Salate, Kuchen), Geschirr und Besteck. Getränke sind vorhanden. Eine persönliche Einladung folgt noch.

*Angela Heynen, Vorstand Sektion Zentralschweiz*

**SEKTION BERN****Qualitätssicherung in der Physiotherapie**

Anlässlich einer Sitzung der selbständigerwerbenden Physiotherapeuten/-innen des Schweiz. Physiotherapeuten-Verbandes (SPV), Sektion Bern, wurde über die aktuelle Situation im Gesundheitswesen und vor allem in der Physiotherapie diskutiert. Die anwesenden Physiotherapeuten/-innen sind sich einig, dass im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit die Massnahmen der Physiotherapie deutlicher dargestellt und erläutert werden müssen. Es gilt nun, den Sinn und Zweck der Physiotherapie durch Qualitätssicherung zu belegen. Dazu ist eine konstruktive Zusammenarbeit mit allen Beteiligten im Gesundheitswesen und den Patienten notwendig. Ebenfalls muss die Prävention durch die Physiotherapie den Stellenwert erlangen, den sie auch wirklich verdient. Dadurch wird das Verantwortungsbewusstsein der Patienten sensibilisiert, was sich auch positiv in der Kostenspirale und im allgemeinen Verhalten der Kranken- und Unfallversicherten ausdrücken soll. Die Physiotherapeuten/-innen wollen ebenfalls ihren Teil zur Senkung der Gesundheitskosten beitragen. Sie wollen weiterhin stark an der qualitativen Therapie und Rehabilitation, der schnellen Integration der Patienten in den Arbeitsprozess und an ihrem sozialen Umfeld arbeiten. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an: Eugen Mischler, Heckenweg 12, 3150 Schwarzenburg, Tel. P: 031-731 23 81

*Eugen Mischler, Vizepräsident Sektion Bern*

*Physiotherapieschule Stadtspital Triemli, Zürich,  
Harry Bachmann, Schulleiter a.i.*

**VERBÄNDE****Zeitgemäßes Berufsrecht  
im Gesundheitswesen –  
eine Utopie?**

Rechtsfragen? Das waren doch die Unterrichtsstunden, die niemanden interessierten! Vielleicht liegt hier eine Ursache, weshalb das Berufsrecht im Gesundheitswesen so unsystematisch, unübersichtlich und kantonal unterschiedlich geregelt ist. Wir Berufsangehörige kümmern uns nicht darum. Dabei wird unser Berufsalltag vom Berufsrecht bestimmt, sei es bei der Zulassung zur Berufsausübung, bei der Übernahme unserer Leistungen durch die Krankenversicherung



oder bei der Beurteilung eines beruflichen Fehlverhaltens.

Die berufspolitische Tagung des SVBG im Anschluss an seine zweite Delegiertenversammlung vom 23. September 1993 hat zum Ziel, Funktion und Inhalt des Berufsrechtes zu erläutern und die unterschiedlichen Zuständigkeiten (Bund, Kantone) aufzuzeigen. Welchen Beitrag kann das Berufsrecht zur Qualitätsförderung leisten? Genügt es, nur die Aus- und Weiterbildung zu reglementieren? Kann das Berufsrecht das berufliche Fortkommen behindern? Wie und auf welche Weise kann der SVBG bzw. ein einzelner Berufsverband das Berufsrecht verändern? Solche und ähnliche Fragen möchten die kompetenten Referenten/-innen in ihren Referaten beantworten. Auch für Ihre Frage ist genügend Platz eingeräumt!

## Un droit professionnel dans le système de santé à la situation actuelle – une utopie?

Questions de droit? Il est vrai que ce sujet n'a jamais intéressé personne. Et c'est peut-être l'une des raisons qui explique pourquoi le droit professionnel dans le système de santé est réglé sans systématique, de manière très embrouillée et avec de grandes différences cantonales. Nous, les membres des professions de la santé, ne nous en préoccupons pas. Et pourtant, il détermine notre travail quotidien, qu'il s'agisse de l'accès à l'exercice professionnel, de la prise en charge de nos prestations par l'assurance maladie ou de l'évaluation d'un comportement professionnel erroné.

La journée organisée à la suite de la deuxième assemblée des délégués de la FSAS du 23 septembre prochain sera consacrée à un thème de politique professionnelle. Son but sera d'interpréter la fonction et le contenu du droit professionnel et de présenter les différentes instances compétentes (Confédération, cantons). Quelle est la contribution du droit professionnel pour la promotion de la qualité? Est-il suffisant de ne réglementer que la formation? Le droit professionnel est-il un obstacle à l'évolution des professions de la santé? Comment et de quelle manière la FSAS – ou une association professionnelle – peut-elle modifier le droit professionnel? Voilà quelques-unes des questions auxquelles les conférenciers se sont promis de répondre. Et il y aura aussi de la place pour vos questions!

## KRANKENVERSICHERUNG

### Mehr Selbstverantwortung und weniger Staat

Seit etwa zwanzig Jahren werden die unterschiedlichsten Modelle ausgearbeitet um die Probleme bei der Krankenversicherung in den Griff zu bekommen. In aller Eile wurden sogar kaum wirksame dringliche Bundesbeschlüsse verabschiedet. Trotzdem steigen die Gesundheitskosten weiterhin in alarmierendem Ausmass an und treiben dabei die Krankenversicherungsprämien in die Höhe.

Mit dem heutigen System ist keine Lösung für die immer höheren Versicherungsprämien in Sicht. Denn die wahren Kosten der Krankheit werden verschleiert, die finanziellen Mittel der öffentlichen Hand zerstreut und die Risiken durch die Kassen ausgewählt. Die Einheitsprämie – wie in Genf oder im Kanton Waadt – zwingt zu Solidarität, aber die Erwerbstätigen, insbesondere Familien mit Kindern, werden dadurch zu stark benachteiligt. Viel besser wäre die Einsicht, dass in jedem Alter eine vorrangige Bürde zu tragen ist. Für die junge Familie sind Kinder mit Kosten verbunden und im höheren Alter fallen mehr Ausgaben bei Krankheit an. Im übrigen entfernt sich die Krankenversicherung durch die Einheitsprämie noch weiter von der Kostenwahrheit. Zwar wird damit die Problematik der Entsolidarisierung zwischen jung und alt gelöst, gleichwohl ist das mit der Revision des Krankenversicherungsgesetzes angestrebte System ein Schritt in die falsche Richtung: Die grundlegenden Fehler werden nicht bloss beibehalten, sondern auf gesamtschweizerischer Ebene noch mit der Einheitsprämie ergänzt. Vor allem jedoch wird eine verstärkte staatliche Kontrolle angestrebt, und dies ohne wirksame Ansatzpunkte, um die Gesundheitskosten in den Griff zu bekommen.

Das Centre Patronal hat sich in der jüngsten Ausgabe von «Etudes & Enquêtes» mit dieser Problematik auseinandergesetzt. Die Zielvorgabe war, das Krankenversicherungssystem zu verbessern und den Anstieg der Gesundheitskosten einzudämmen. Die Publikation stützt sich auf Tatsachen ab, eine Diagnose wird gestellt und grundsätzliche Lösungen aufgezeigt. Das Centre Patronal setzt auf mehr Selbstverantwortung und schlägt allem vorab vor, die Pflegeleistungen zu ihrem wahren Wert zu berechnen, das heißt ohne Berücksichtigung von Subventionen an öffentliche Spitäler oder an die Grundversicherung. Die Prämien würden durch vier Alterska-

tegorien bestimmt, die sich ihrerseits an der durchschnittlichen medizinischen Versorgung orientieren. Pro Versicherter wäre eine jährliche Beteiligung von insgesamt zirka Fr. 2000.– erforderlich.

Gestützt auf dieses möglichst realitätsnahe Bild, könnte alsdann die öffentliche Hand ihre Hilfe effizient auf die Altersgruppe 60 Jahre und mehr konzentrieren (19% der Bevölkerung, 45% der Gesundheitskosten), welche die real höchsten Prämien zu tragen hätte. Bei den übrigen würde ein zusätzlicher, aber individueller Zuschuss erlauben, der familiären und finanziellen Situation Rechnung zu tragen.

Aussagekräftiger ist jedoch ein Zahlenbeispiel. Im Jahre 1990 beliefen sich die Ausgaben für die Gesundheit zulasten der Krankenkassen und der öffentlichen Hand auf zirka 14,2 Milliarden Franken. Folglich müssten die realen Monatsprämien für die Altersgruppe 0 bis 19 Jahre Fr. 74.– betragen, für die 20- bis 39jährigen Fr. 98.–, für die 40- bis 59jährigen Fr. 176.– und ab 60 Jahren Fr. 400.–. Entsprechend lässt sich schätzen, dass sich die Kosten für eine Senkung der realen Prämien auf Fr. 180.– für die über 60jährigen, flankiert von individueller Subventionierung für 12% der Bevölkerung analog dem waadtländischen Gesetz zur Förderung der Krankenversicherung, auf zirka 4 Milliarden Franken belaufen würden. Ab dieser Grenze wäre dem politischen Willen entsprechend viele Lösungen denkbar. Da von Bund, Kantonen und Gemeinden insgesamt zirka 5 Milliarden Franken (1990) an Subventionen ausgerichtet werden, ist offenkundig, dass es einen Spielraum und sogar Platz für Einsparungen gibt.

Das Überleben unseres Gesundheitssystems hängt ab von der Selbstverantwortung der Patienten, der Ärzte, der Kassen und der öffentlichen Hand in Abhängigkeit von realen Preisen und realistischen Prämien. Die Subventionierung muss sich auf die drängendsten Probleme beschränken und darf nicht ohne jeden Unterschied an alle ausgeschüttet werden. Im Gegenzug ist Verstaatlichung und zu weitgehende Unterstützung abzulehnen, die ohne das Kostenproblem in den Griff zu bekommen, nur zu schwerfälligen Kontrollen führen.

*Centre Patronal*

**Es braucht.**



**Spende Blut.  
Rette Leben.**

## ASSURANCE-MALADIE

### Assurance-maladie: responsabiliser plutôt qu'étatiser

Depuis une vingtaine d'années, de nombreux projets ont été élaborés afin de régler le problème de l'assurance-maladie. Des arrêtés fédéraux urgents mal ciblés ont même été adoptés dans la précipitation. Pourtant, les coûts de la santé augmentent toujours de façon alarmante, entraînant avec eux les cotisations de l'assurance-maladie.

Le régime actuel se révèle parfaitement inadéquat pour maîtriser cette progression des cotisations, car il camoufle le prix réel de la maladie, engendre une dispersion des moyens financiers publics et permet aux caisses de sélectionner les risques. La prime unique, instaurée à Genève et dans le canton de Vaud, impose la solidarité mais pénalise trop les actifs, notamment les familles avec enfants. Mieux vaut admettre que chaque âge a ses charges prioritaires, et que si les enfants coûtent quand on est jeune, il est normal que la santé représente davantage de dépenses quand on devient vieux. En outre, la prime unique éloigne encore l'assurance-maladie de la vérité des prix. S'il résout aussi le problème de la désolidarisation entre jeunes et vieux, le nouveau système qui se prépare avec la révision de la LAMA ne va pas dans le bon sens car il conserve les défauts majeurs du régime actuel, en y ajoutant ceux de la prime unique, à l'échelle de la Suisse, et surtout, il ne prévoit pas de véritable maîtrise des coûts de la santé, préférant un contrôle étatique accru.

Le Centre Patronal a consacré à la question le dernier numéro de ses «Etudes & Enquêtes». Dans le seul but d'améliorer le système de l'assurance-maladie et d'endiguer la hausse des coûts de la santé, cette publication se base sur les données de fait, pose un diagnostic et apporte des solutions originales. Fondant ses espoirs sur une responsabilisation plus grande à tous les échelons, le Centre Patronal propose, tout d'abord, que les prestations de soins soient fournies à leur prix réel, sans subvention ni aux hôpitaux publics,

ni pour l'assurance-maladie de base. Les cotisations seraient étagées selon quatre catégories d'âge déterminées par une consommation médicale moyenne homogène. Une participation annuelle plus importante d'environ deux mille francs serait demandée aux assurés.

Ensuite, à partir de cette image aussi fidèle que possible de la réalité, les pouvoirs publics pourraient recentrer efficacement leur aide sur la catégorie de 60 ans et plus (19% de la population et 45% des coûts de la santé) qui supporterait les primes réelles les plus élevées. Pour le reste, un subventionnement complémentaire mais individualisé permettrait de tenir compte de la situation familiale et financière des bénéficiaires.

Mais la démonstration chiffrée est plus éloquente. En 1990, les dépenses de santé à charge des caisses-maladie et des pouvoirs publics s'établissaient autour de 14,2 milliards. Les cotisations mensuelles réelles devraient donc être fixées à 74 francs de 0 à 19 ans, 98 francs de 20 à 39 ans, 176 francs de 40 à 59 ans et à 400 francs dès 60 ans. Ainsi, on peut estimer qu'un abaissement de la cotisation réelle dès 60 ans à 180 francs, associé à un subventionnement individuel de 12% de la population, sur le modèle de la loi vaudoise sur l'encouragement à l'assurance-maladie (LEAM), reviendrait à environ quatre milliards. A partir de là, de nombreuses combinaisons sont envisageables selon la volonté politique. Lorsque l'on sait que la totalité des subventions fédérales, cantonales et communales a atteint en 1990 la somme arrondie de cinq milliards, force est de constater qu'il y a de la marge, et même place pour des économies.

La sauvegarde de notre système de santé passe par une responsabilisation des patients, des médecins, des caisses et des pouvoirs publics en fonction de prix réels et de cotisations réalistes. Le subventionnement doit se concentrer sur les problèmes les plus aigus et non se disperser au bénéfice de tous, sans distinction. Il faut rejeter, en revanche, l'étatisation et l'assistance qui n'amènent que lourdeur des contrôles sans maîtrise des coûts.

Centre Patronal

## SECTION VAUDOISE

### Solidarité avec les patients chômeurs

Dans notre dernier Bulletin, nous vous avions informé de la résolution prise par l'assemblée générale sur la proposition de M. Yves Larequi. Il s'agissait, en signe de solidarité avec les chômeurs, de laisser la possibilité aux patients qui ont perdu leur emploi de ne payer que la part qui leur est remboursée par les caisses-maladie sur le montant total de leur note d'honoraires. Les membres de la section étaient invités à accorder cette possibilité de réduction d'honoraires de 10 pourcents aux patients au chômage qui en font la demande avec un justificatif à l'appui.

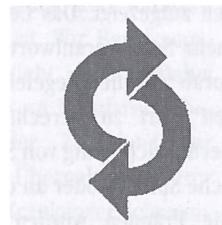
Dans une lettre datée du 2 juin 1993, la Fédération vaudoise des caisses-maladie nous fait savoir qu'elle est opposée à une telle pratique. Nous reproduisons ici les arguments tirés de sa lettre:

*«Au-delà de son caractère social, cette manière de procéder ouvre la porte à une pratique pour le moins tendancieuse, même si souvent utilisée; en effet, les rabais accordés par les fournisseurs de soins doivent profiter prioritairement aux caisses-maladie. Au surplus, cette pratique est contraire à la LAMA et plus précisément à son ordonnance qui prévoit la perception d'une franchise et d'une participation sur les frais ambulatoires.*

*Dans ce contexte, il convient de rappeler que la procédure permettant aux assurés chômeurs d'obtenir un subside ordinaire a été passablement allégée dès le 1<sup>er</sup> janvier 1993, dans le canton de Vaud. A réception d'une demande, l'Organe cantonal de contrôle calcule le droit au subside en s'écartant des éléments fiscaux et rend une décision de subside valable trois mois et renouvelable.»*

D'un point de vue purement juridique – et non social – les arguments de la FVCM sont fondés. Il ne nous reste plus qu'à en prendre acte et à vous conseiller de vous en tenir à la lettre de la LAMA. Quant à l'esprit de nos propositions, il conviendra à chacun de trouver un moyen – juridiquement irréprochable – de témoigner de sa solidarité avec nos concitoyens au chômage.

La générosité n'étant plus de mise, faut-il dans la foulée remettre en cause certaines règles déontologiques? Le physiothérapeute peut-il continuer de «s'honorer de traiter, à titre gracieux, un confrère et ses proches» (article 4.B du Code de déontologie)?



## SPV-Kurse, -Tagungen Cours, congrès FSP Corsi, giornate d'aggiornamento FSF

Bitte für die Teilnahme an Veranstaltungen der Sektionen und Fachgruppen den offiziellen Anmeldetalon auf Seite 41 benutzen!

### Zentralverband

## Ausbildungsgänge zum Chef-Physiotherapeuten/ selbständigen Physiotherapeuten

**Zielsetzung:** Die Ausbildungsgänge vermitteln im Rahmen der beruflichen Weiterbildung die fachliche und soziale Kompetenz zur Führung und Leitung einer Physiotherapieabteilung bzw. einer eigenen Praxis.

### Inhalt:

Chef-Physiotherapeut	selbständiger Physiotherapeut
10 Ethik/Recht, Organisation	10 Ethik/Recht, Organisation
9 Wissenschaftliches Arbeiten	9 Wissenschaftliches Arbeiten
8 Trends in der Physiotherapie	
7 Zielorientiertes Führen	8 Trends in der Physiotherapie
6 Zuhören/Argumentieren	7 Zielorientiertes Führen
5 Qualifikationen	6 Qualifikationen
4 b Spitalorganisation II	4 a Praxisorganisation II
3 Kommunikation/Zusammenarbeit	3 Kommunikation/Zusammenarbeit
2b Spitalorganisation I	2a Praxisorganisation I
1 Lernen als Entscheidungshilfe	1 Lernen als Entscheidungshilfe

**Zielgruppe:** Physiotherapeuten/-innen mit Diplomabschluss und Berufserfahrung.

**Dauer:** Dreijähriger Ausbildungsgang mit neun bzw. zehn Kursblöcken zu zwei bis drei Tagen.

Daten: 1993	Kursblock 2a:	Do – Sa, 09.09. – 11.09.93
	Kursblock 2b:	Do – Sa, 07.10. – 09.10.93
	Kursblock 4a:	Do – Sa, 18.11. – 20.11.93
	Kursblock 4b:	Do – Fr, 04.11. – 05.11.93
	1994/95	gemäß Detailprogramm

**Ort/Referenten/Lernziele:** gemäss Detailprogramm

Kosten:	Ausbildungsgang	Fr. 5500.–
	2-Tages-Kurs	Fr. 450.–
	3-Tages-Kurs	Fr. 670.–

**Teilnahme:** Der Eintritt in den laufenden Ausbildungsgang ist möglich (mit Nachholen der früheren Kursblöcke). Hospitanten können auch einzelne Kursblöcke besuchen.

**Detailprogramm/Auskünfte/Anmeldung:**  
Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV  
Oberstadt 11, 6204 Sempach, Tel. 041 - 99 33 87

### Sektion Bern

## «Wahrnehmung»

Ziel:	Anwendung des Wahrnehmungskonzeptes nach Dr. Affolter mit Schwerpunkt auf der Neurorehabilitation
Inhalt/Methode:	Theoretische Grundlagen / Praktische Anwendungsmöglichkeiten
Referent:	Hr. Peter Eigenmann, Schule für Physiotherapie «Feusi»; ehem. Leiter der Klinik Bethesda für Neurorehabilitation, Tschugg
Zielgruppe:	dipl. Physiotherapeuten/-innen

Sprache:	Deutsch
Teilnehmerzahl:	limitiert
Datum:	Samstag, 23. Oktober 1993
Ort:	Schule für Physiotherapie, Feusischulzentrum, Effingerstrasse 15, 3008 Bern (3. Stock)
Zeit:	9.00 bis 12.00 Uhr
Kosten:	SPV-Mitglieder: sFr. 30.– Nicht-Mitglieder: sFr. 50.–
Anmeldeschluss:	5. Oktober 1993
Anmeldung:	schriftlich mit Anmeldetalon an: Frau Beatrice Bruderer Feld 3, 3143 Meikirch

### Section Jura

## Rééducation cervicale

Contenu/	Rééducation proprioceptive et reprogrammation oculo-cervicale à sec et en piscine (travail pratique)
Méthode:	
Orateur:	M. Jacques Vaillant MCMK, Paris
Nombre de participants:	max. 15 personnes
Date:	Vendredi 1er octobre ou samedi 2 octobre
Lieu:	Hôpital Régional Porrentruy
Heure:	de 9 heures à 18 heures
Coûts:	membres-FSP: Fr. 120.– non-membres: Fr. 150.–
Versement à:	BCJ Porrentruy, ccp 25-63-7, compte 353.304.31
Délai d'inscription:	10 septembre 1993
Inscription:	par écrit avec coupon d'inscription à: Hôpital Régional, D. Monnin, physiothérapeute-chef 2900 Porrentruy

### Sektion Solothurn

## HWS-Schleudertrauma / Hirnfunktionsdiagnostik

Inhalte:	A) Erfassung von Hirnleistungsstörungen im klinischen Alltag
Referent:	B) Zerebrale Störungen nach Schleudertrauma PD Dr. med. Th. Ettlin, Leitender Arzt Neurorehabilitation, Solbadklinik Rheinfelden
Zielgruppe:	Physiotherapeuten/-innen, Ärzte/-innen
Teilnehmerzahl:	mind. 25
Datum:	Mittwoch, 8. September 1993
Ort:	Olten, Hauptbahnhof, Aufgang Perron 5, Saal 1. Stock
Zeit:	19.30 Uhr
Kosten:	SPV-Mitglieder: Fr. 10.– Nicht-Mitglieder: Fr. 15.–, Abendkasse
Anmeldeschluss:	Donnerstag, 26. August 1993
Anmeldung:	Christine Schnyder Florastrasse 4, 4500 Solothurn Tel. 065 - 23 59 38

## SUVA-spezifische Arbeitsfähigkeit bzw. Arbeitsunfähigkeit

Referent:	Dr. Bracher, SUVA-Arzt, Solothurn
Datum:	Mittwoch, 6. Oktober 1993
Ort:	Bürgerspital Solothurn, Hörsaal
Zeit:	20.00 Uhr
Kosten:	gratis

**Sektion Zürich****Mitteilungen Fortbildung, Sektion Zürich**

Der Kurs für Physiotherapeuten/-innen in leitender Funktion musste verschoben werden. Die neuen Daten sind: 7 bis 9. Dezember 1993.

**Triggerpunkt-Tageskurse 1994**

20. November 1993	Teil 1	10. April 1994	Teil 4
29. Januar 1994	Teil 1	29. Oktober 1994	Teil 5
30. Januar 1994	Teil 2	30. Oktober 1994	Teil 1
09. April 1994	Teil 3		

Anmeldung und Information für alle Kurse der Sektion Zürich an:

Dorothea Etter-Wenger,  
Kleinzelglistrasse 6, 8952 Schlieren ZH  
Tel. 01 - 730 56 69, Telefax 01 - 730 56 04

Zahlung: Zürcher Kantonalbank Schlieren,  
PC-Konto 80-4920-5

Konto: 1148-1172.987

Vermerk auf  
Einzahlungsschein: .../..... 1993

**Einführung in die Praktikanten-/innenbetreuung**

Kursziel:	Die Teilnehmer/-innen kennen: – den Ausbildungs- und Praktikumsverlauf, – die Kriterien zur Beurteilung eines Protokolls und einer Behandlung
Zielgruppe:	Physio- und Ergotherapeuten/-innen
Datum/Zeit:	1. September 1993, 8.00 bis 12.00 Uhr
Ort:	Raum Zürich (weitere Angaben folgen)
Referentinnen:	Frau Daniela Pernici, Praktikumsleiterin USZ, Frau Dagmar Kaufmann, Praktikumsleitern USZ
Kursgebühr:	SPV-Mitglieder: Fr. 25.–
Vermerk auf Einzahlungsschein:	EPB / 01.09.1993
Anmeldung:	bis 26. Juli 1993 an: Dorothea Etter-Wenger

**NLP-Informationsabend**

Datum/Zeit:	27. September 1993, 19.30 Uhr
Ort:	Raum Zürich (weitere Angaben folgen)
Referentin:	Frau S. Schneeberger
Kosten:	SPV-Mitglieder: Fr. 20.– Nicht-Mitglieder: Fr. 25.–
Vermerk auf Einzahlungsschein:	NLP-Info
Anmeldung:	bis 27. August 1993 an: Dorothea Etter-Wenger

**Der Körper und seine Sprache**

Kursziel:	– Den Blick wecken für «fremde» Bewegungen, Haltungen, Bewegungsmuster, Spannungen, Rhythmen, usw. – Den eigenen Körper wecken für neue Bewegungen und Bewegungsabläufe
Zielgruppe:	Physio- und Ergotherapeuten/-innen
Datum/Zeit:	12. November 1993, 9.00 bis 17.00 Uhr
Ort:	Raum Zürich (weitere Angaben folgen)
Referentin:	Frau Esther Übelhart, Schauspielerin und dipl. Physiotherapeutin, Zürich
Kursgebühr:	SPV-Mitglieder: Fr. 100.–
Vermerk auf Einzahlungsschein:	KUS / 12.11.1993
Anmeldung:	bis 5. September 1993 an: Dorothea Etter-Wenger

**Wirbelsäulenhaltungskorrektur (Grundkurs)**

Zielsetzung:	– Fähigkeit zur Untersuchung und Analyse des Patienten – Erlernen praktischer Techniken und Korrekturübungen – «Klärung» unterschiedlicher Skoliosebehandlungsmethoden
Zielgruppe:	dipl. Physiotherapeuten/-innen (möglichst mit mehrjähriger Berufserfahrung)

Datum/Zeit:

29. bis 31. Oktober 1993  
(29. Oktober 1993, 19.00 bis 21.00 Uhr /  
30. und 31. Oktober 1993, 9.00 bis 17.00 Uhr)

Ort:

Raum Zürich (weitere Angaben folgen)

Referentin:

R. Klinkmann-Eggers

Kursgebühr:

SPV-Mitglieder: Fr. 490.–, andere Fr. 610.–

Vermerk auf  
Einzahlungsschein:

WSH / 29.10.1993

Anmeldung:

bis Ende September 1993 an:  
Dorothea Etter-Wenger

**Feldenkrais – ein ganzheitlicher Weg zum Selbst**

Ein Zyklus, aufgeteilt in vier Themenbereiche, welche unabhängig von einander besucht werden können (für Anfänger und Fortgeschrittene)

Themenbereiche: **Atem und Bewegung**

Datum: 17. und 18. September 1993

Themenbereich: **Nacken – Schulter – Arme**

Datum: 3. und 4. Dezember 1993

Themenbereich: **Kreuz – Becken – Beine**

Datum: 4. und 5. Februar 1994

Themenbereich: **Sitzen und Sehen**

Datum: 3. und 4. Juni 1994

Zielgruppe: Physio- und Ergotherapeuten/-innen

Zeit: jeweils 17.00 bis 20.00 Uhr und Samstag, 9.30 bis 16.30 Uhr

Ort: Raum Zürich (weitere Angaben folgen)

Referent: Herr W. Böhm, Feldenkrais-Lehrer, D-Waalhaupten

Kursgebühr: SPV-Mitglieder: Fr. 180.–

Vermerk auf  
Einzahlungsschein: Feldenkrais 1993 / 1994

Anmeldung: bis spätestens 9 Wochen vor Kursbeginn an:  
Dorothea Etter-Wenger

**Feldenkrais für steife und verspannte Schultern**

Ein Zyklus von drei aufeinanderfolgenden Abenden für Anfänger und Fortgeschrittene. Wir werden keine «Übungen» abhalten sondern werden lernen, unser Tun in kleinen aufmerksamen Bewegungen wahrzunehmen und zu beobachten. Im kreativen Umgang mit sich selbst wird man die eigenen Wahlmöglichkeiten vergrössern.

Zielgruppe: Physio- und Ergotherapeuten/-innen

Datum/Zeit: 4. bis 6. Oktober 1993, 18.00 bis 19.30 Uhr oder 20.00 bis 21.30 Uhr

Ort: Raum Zürich (weitere Angaben folgen)

Referent: Herr W. Böhm, Feldenkrais-Lehrer, D-Waalhaupten

Kursgebühr: SPV-Mitglieder: Fr. 80.–

Vermerk auf  
Einzahlungsschein: FRS 04.10.1993

Anmeldung: bis 10. September 1993 an:  
Dorothea Etter-Wenger

**Kurs für Praktikantenbetreuerinnen und Praktikantenbetreuer**

Kursziel: Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer betreuen Praktikantinnen und Praktikanten mit führungs-mässigem und didaktisch-methodischem Feingefühl. Sie sind in der Lage Lernsituationen zu kreieren und aufbauende Ausbildungs- und Führungsgespräche zu führen.

Zielgruppe: Physio- und Ergotherapeuten/-innen

Datum/Zeit: 22. November 1993 / 2. und 10. Dezember 1993  
15. Februar 1994 / 18. Mai 1994, jeweils 8.30 bis 16.30 Uhr

Ort: Raum Zürich (weitere Angaben folgen)

Referent: J.-P. Crittin, Psychologe FSP, Forch

Kursgebühr: SPV-Mitglieder: Fr. 790.–, andere Fr. 995.–

Vermerk auf  
Einzahlungsschein: KPB / 22.11.1993

Anmeldung: bis 15. September 1993 an:  
Dorothea Etter-Wenger

## NLP (Einführungskurs)

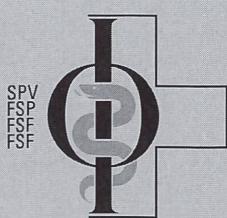
Zielgruppe:	Physio- und Ergotherapeuten/-innen
Datum/Zeit:	11. bis 12. November und 3. bis 4. Dezember 1993, jeweils 9.00 bis 17.30 Uhr
Ort:	Raum Zürich, nähere Angaben werden noch bekannt gegeben
Referentinnen:	Frau E. Rohr, Frau S. Schneeberger
Hinweis:	weiterführend können dann Aufbaukurse I und II besucht werden
Kursgebühr:	SPV-Mitglieder: Fr. 750.–, andere Fr. 940.–
Vermerk auf Einzahlungsschein:	NLP / 11.11.1993
Anmeldung:	bis 15. Oktober 1993 an: Dorothea Etter-Wenger

## Manuelle Lymphdrainage / Komplexe physikalische Entstauungstherapie

Kursziel:	Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erwerben die Fähigkeit, Patienten mit primären oder sekundären Lymphödemen oder anderweitig bedingten Lymphabfluss-Störungen fachgerecht behandeln zu können.
Zielgruppe:	Physio- und Ergotherapeuten/-innen
Datum/Zeit:	14. bis 18. März 1994, und 13. bis 17. Juni 1994, 8.00 bis 17.30 Uhr
Ort:	Raum Zürich (weitere Angaben folgen)
Referentin:	Frau Anna Sonderegger, dipl. Physiotherapeutin, Zürich
Kursgebühr:	SPV-Mitglieder: Fr. 1150.–
Vermerk auf Einzahlungsschein:	MLD / 14.03.1994
Anmeldung:	bis 15. Dezember 1993 an: Dorothea Etter-Wenger

## Refreshertag – Manuelle Lymphdrainage

Kursziel:	Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer frischen in kleinen Arbeitsgruppen ihre Kenntnisse auf.
Zielgruppe:	Physio- und Ergotherapeuten/-innen
Datum/Zeit:	14. Januar 1994, 8.30 bis 16.45 Uhr
Ort:	Raum Zürich (weitere Angaben folgen)
Referentin:	Frau Anna Sonderegger, dipl. Physiotherapeutin, Zürich
Assistentinnen:	Frau Silvia Grossenbacher, dipl. Physiotherapeutin USZ, Frau Ursula Matter, dipl. Physiotherapeutin, Luzern
Kursgebühr:	SPV-Mitglieder: Fr. 100.–
Vermerk auf Einzahlungsschein:	RML / 14.01.1994
Anmeldung:	bis 30. Oktober 1993 an: Dorothea Etter-Wenger



**Bitte berücksichtigen Sie  
beim Einkauf  
unsere Inserenten**

(Bitte in Blockschrift ausfüllen!/A remplir en caractères d'imprimerie!/Compilare in stampatello!)

### Anmeldetalon Bulletin d'inscription Scheda d'iscrizione

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen  
pour cours/congrès/journées de perfectionnement  
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Ich melde mich für die folgende Veranstaltung an:  
Je désire m'inscrire au cours suivant:  
Iscrivere per il corso seguente:

Titel/Titre/Titolo:

Ort/Lieu/Località:

Datum/Date/Data:

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei:  
Copie de la preuve du paiement ci-jointe:  
Copia del mandato di pagamento acclusa:

Name/Nom/Cognome:

Vorname/Prénom/Nome:

Str., Nr./Rue, no/  
Strada, no.:

PLZ, Ort/NPA, Localité/  
NPA, Località:

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof.:

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato:

(Bitte in Blockschrift ausfüllen!/A remplir en caractères d'imprimerie!/Compilare in stampatello!)

### Anmeldetalon Bulletin d'inscription Scheda d'iscrizione

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen  
pour cours/congrès/journées de perfectionnement  
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Ich melde mich für die folgende Veranstaltung an:  
Je désire m'inscrire au cours suivant:  
Iscrivere per il corso seguente:

Titel/Titre/Titolo:

Ort/Lieu/Località:

Datum/Date/Data:

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei:  
Copie de la preuve du paiement ci-jointe:  
Copia del mandato di pagamento acclusa:

Name/Nom/Cognome:

Vorname/Prénom/Nome:

Str., Nr./Rue, no/  
Strada, no.:

PLZ, Ort/NPA, Localité/  
NPA, Località:

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof.:

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato:

## SPV-Fachgruppen Groupes spécialisés FSP Gruppi specialistici FSF



Association Suisse de Physiothérapie Manipulative  
Schweizerischer Verband für Manipulative Physiotherapie  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa

Die SVMP organisiert wieder den

### Nationalen Kongress

<b>Thema:</b>	Mobilisation: Indikation, Ziele und Mittel der Mobilisation aus der Sicht verschiedener physiotherapeutischer Konzepte.
<b>Datum:</b>	Samstag, 13. November 1993
<b>Ort:</b>	Eidg. Techn. Hochschule Zürich, Hauptgebäude
<b>Raum:</b>	Auditorium maximum
<b>Zeit:</b>	9.15 bis 16.00 Uhr
<b>Referenten/-innen:</b>	aus verschiedenen physiotherapeutischen Konzepten u. a.: Maitland, Mézière, AMT, SAMT, McKenzie, D. Butler, FBL

Dazu gibt es eine **große Fachaustellung**

<b>Kosten:</b>	SVMP/AMT-Mitglieder: sFr. 30.–, Nicht-Mitglieder: sFr. 100.–, Physiotherapie-Studenten: sFr. 30.–, inkl. Lunch- und Pausengetränke
<b>Anmeldung:</b>	Philippe Merz, Schule für Physiotherapie Bethesda-Spital, 4020 Basel PC 40-135183-5, Tageskasse

**Simultanübersetzung Deutsch–Französisch möglich, bitte auf Anmeldung schreiben.**

Reservieren Sie sich schon jetzt dieses Datum!

### SVMP-Kongress vom 13. November 1993

**Mobilisation:** Indikationen, Ziele und Mittel aus der Sicht verschiedener physiotherapeutischer Konzepte.

#### Programm

09.15 Uhr	Begrüssung	Christoph Engel
09.30 Uhr	Maitlandkonzept	Ely Hengeveld
10.00 Uhr	F.B.L.	F.B.L. Intruktor/-in
10.30 Uhr	Brügger	Carmen Manuela Rock
11.00 – 11.30 Uhr	Pause / Besuch der Fachaustellung	
11.30 Uhr	Mézière	Rosmarie Gasche
12.00 Uhr	McKenzie	Peter Oesch
12.30 – 12.45 Uhr	Kurze Diskussion	
12.45 – 13.30 Uhr	Lunch / Besuch der Fachaustellung	
13.30 Uhr	SAMT	Thomas Tritschler
14.00 Uhr	AMT	Adrik Mantingh
14.30 – 14.50 Uhr	Pause	
14.50 Uhr	Integration Bobath / Butler / Maitland	Gisela Rolf
15.30 – 16.00 Uhr	Fragen und Diskussion	
16.00 Uhr	Schluss des Tages	

### Fachgruppe SVP, SVOMP (Untergruppe SVMP)

<b>Ziel/Inhalt/ Methode:</b>	1) Erkennung und Analyse von «Clinical Patterns» in der subjektiven Befundaufnahme
<b>Referenten:</b>	Martha Hauser und Di Addison
<b>Sprache:</b>	Deutsch
<b>Teilnehmerzahl:</b>	beschränkt (max. 18 Personen)
<b>Voraussetzung:</b>	A-Level-Kurs (Level II) im Maitland-Konzept
<b>Datum:</b>	Samstag, 18. September 1993
<b>Ort:</b>	Physiotherapieschule Luzern
<b>Zeit:</b>	9.45 bis zirka 16.00 Uhr
<b>Hinweis:</b>	Buslinie Nr. 18 ab Bahnhof
<b>Kosten:</b>	SVMP-Mitglieder: sFr. 30.– Nicht-Mitglieder: sFr. 90.–
<b>Einzahlung:</b>	Tageskasse
<b>Anmeldung:</b>	schriftlich mit Anmeldetalon an: Werner Nafzger, Weimerweg 4 3627 Heimberg, Tel. 033 - 38 22 02



Arbeitsgruppe für manuelle Techniken

### Medizinische Trainingstherapie (MTT 2)

<b>Thema:</b>	Refresher und klinische Beispiele
<b>Datum:</b>	Freitag, 15. bis Samstag, 16. Oktober 1993
<b>Ort:</b>	Reppischtalstrasse, 8920 Aeugstertal a. A. (bei Kölla AG)
<b>Referent:</b>	Hans Petter Faugli, Norwegen
<b>Teilnehmerzahl:</b>	maximal 18 Personen pro Kurs
<b>Kursgebühr:</b>	AMT-Mitglieder: Fr. 200.– Nicht-Mitglieder: Fr. 300.–
<b>Voraussetzungen:</b>	MTT-1, dipl. Physiotherapeuten/-innen (für Nichtmitglieder: Diplomkopie beilegen)
<b>Anmeldung:</b>	bis zum 26. September 1993 schriftlich mit Anmeldetalon an: Brigit Reiser, Schlossalstr. 50, 8406 Winterthur
<b>Einzahlung:</b>	bei Erhalt der Teilnahmebestätigung mit entsprechendem Einzahlungsschein

Nur noch wenige freie Plätze! Teilnahmebestätigung und Teilnehmerliste folgen nach Anmeldeschluss.



Arbeitsgruppe für manuelle Techniken

### Medizinische-trainings Therapie (MTT 1)

<b>Thema:</b>	Einführung in die Medizinische Trainings-therapie (Geräte, Prinzipien, Anwendungsbeispiele)
<b>Datum:</b>	MTT 1
<b>Ort:</b>	Sonntag, 17. bis Mittwoch, 20. Oktober 1993 Reppischtalstrasse, 8920 Aeugstertal a. A. (bei Kölla AG)
<b>Referent:</b>	Hans Petter Faugli, Norwegen
<b>Teilnehmerzahl:</b>	maximal 18 Personen pro Kurs
<b>Kursgebühr:</b>	AMT-Mitglieder: Fr. 450.– Nicht-Mitglieder: Fr. 500.–
<b>Voraussetzung:</b>	dipl. Physiotherapeuten/-innen (Kopie Diplom beilegen, für Nicht-Mitglieder)
<b>Anmeldung:</b>	bis zum 26. September 1993 schriftlich mit Anmeldetalon an: Brigit Reiser, Schlossalstr. 50, 8406 Winterthur
<b>Einzahlung:</b>	Bei Erhalt der Teilnahmebestätigung mit entsprechendem Einzahlungsschein

Nur noch wenige freie Plätze. Teilnahmebestätigung und Teilnehmerliste folgen nach Anmeldeschluss.

### MTW-1 / MTW-2

<b>Thema:</b>	Untersuchung und Behandlung der Wirbelsäule und des Beckens (Kaltenborn-/Evjenth-System)
<b>Datum:</b>	1. Teil: Freitag, 17. bis Montag, 20. Dezember 1993
<b>Ort:</b>	2. Teil: Freitag, 11. bis Montag, 14. Februar 1994
<b>Referent:</b>	Zürich
<b>Kursgebühr:</b>	Fritz Zahnd und Assistenten
<b>Voraussetzung:</b>	AMT-Mitglieder: Fr. 900.– Nicht-Mitglieder: Fr. 950.–
<b>Anmeldung:</b>	MTW-0 oder MTE-2
<b>Einzahlung:</b>	bis zum 21. November 1993 schriftlich mit Anmeldetalon an: Brigit Reiser, Schlossalstr. 50, 8406 Winterthur

bei Erhalt der Teilnahmebestätigung mit  
entsprechendem Einzahlungsschein

Teilnehmerzahl beschränkt! Teilnahmebestätigung und  
Teilnehmerliste folgen nach Anmeldeschluss.

**MTW-3 / MTW-4**

<b>Themen:</b>	– Spezifische Gelenksmobilisationen der Wirbelsäule – Muskeldehnung am Rumpf – Automobilisation – Autostretching
<b>Datum:</b>	Donnerstag, 4. bis Montag, 8. November 1993
<b>Ort:</b>	Kurslokal der AMT, Hardturmstrasse 181, 8004 Zürich
<b>Referenten:</b>	Fritz Zahnd und Assistenten
<b>Kursgebühr:</b>	AMT-Mitglieder: Fr. 700.– Nicht-Mitglieder: Fr. 750.–
<b>Voraussetzung:</b>	MTW-1 und MTW-2
<b>Anmeldung:</b>	bis zum 10. Oktober 1993 schriftlich mit Anmeldetalon an: Brigit Reiser, Schlosstalstr. 50, 8406 Winterthur
<b>Einzahlung:</b>	bei Erhalt der Teilnahmebestätigung mit entsprechendem Einzahlungsschein

Teilnehmerzahl beschränkt! Teilnahmebestätigung und  
Teilnehmerliste folgen nach Anmeldeschluss.

**Fortbildungsankündigung 1994**

(Änderungen vorbehalten)

7. – 10. Januar	MTE-E (Einführung in die MT der Extremitäten, Kaltenborn/Evjenth), T. Wismer.
14. – 15. Januar	MTT-2 (Med. Trainingstherapie, Teil II), Hans Petter Faugli, Norwegen.
16. – 19. Januar	MTT-1 (Med. Trainingstherapie, Teil I), Hans Petter Faugli, Norwegen.
4. – 7. Febr. und 18. – 21 Feb.	MTE-1/2 (Untersuch und Behandlung der Extremitätengelenke, Kaltenborn/Evjenth), T. Wismer, Jutta Affolter, Adrik Mantingh
25. – 28. März	MTW-E (Einführung in die MT der Wirbelsäule, Kaltenborn/Evjenth), F. Zahnd
28. – 31. März	MT-RHT (Reha-Training in der manuellen Therapie, Autostabilisation, Automobilisation), Christian Gloeck
8. – 11. April und 22. – 25. April	MTW-1/2 (Untersuch und Behandlung von Wirbelsäule und Becken, Kaltenborn/Evjenth) F. Zahnd
11. – 15. Mai	MTP (manuelle Triggerpunktbehandlung), M. Strub, U. Koch
17. – 24. Juni	MTE-3/4 (spezifische Behandlung der Extremitätengelenke, physiotherapeutische Dehntechniken für die Extremitätenmuskulatur, Kaltenborn/Evjenth), F. Zahnd
15. – 18. Juli	MTE-E (Einführung in die MT der Extremitäten, Kaltenborn/Evjenth), T. Wismer
12. – 15. Aug. und 26. – 29. Aug.	MTE-1/2 (Untersuch und Behandlung Extremitätengelenke, Kaltenborn/Evjenth), T. Wismer, Jutta Affolter, Adrik Mantingh
9. – 12. Sept.	MTW-E (Einführung in die MT der Wirbelsäule, Kaltenborn/Evjenth), T. Wismer
16. – 17. Sept.	MTT-2 (Med. Trainingstherapie, Teil II), Hans Petter Faugli, Norwegen
18. – 21. Sept.	MTT-1 (Med. Trainingstherapie Teil II), Hans Petter Faugli, Norwegen
21. – 24. Okt. und 4. – 7. Nov.	MTW-1/2 (Untersuch und Behandlung von Wirbelsäule und Becken, Kaltenborn/Evjenth), F. Zahnd
21. – 24. Nov.	MT-RHT (Reha-Training in der manuellen Therapie, Autostabilisation, Automobilisation), Christian Gloeck
15. – 19. Dez.	MTW-3/4 (spezifische Behandlung der Wirbelsäule, physiotherapeutische Dehntechniken für die Wirbelsäulenmuskulatur, Kaltenborn/Evjenth), F. Zahnd

Dieses Programm ist eine Vorankündigung und nicht eine Kursauschreibung (keine Anmeldungen). Alle Kurse werden den AMT-Mitgliedern als Kursauschreibung zur Anmeldung zugeschickt sowie im «Physiotherapeuten» ausgeschrieben. Ohne speziellen Hinweis finden alle AMT-Kurse am Universitätsspital Zürich statt.



Arbeitsgruppe für manuelle Techniken

**Manuelle Therapie – Übungsgruppe**

nach Kaltenborn-Evjenth-System

Die Übungsgruppe wird von OMT-Absolventen geleitet.

**Anfang:** 8. September 1993,  
jeweils am Mittwochabend

**Ort:** AMT-Kursraum,  
Hardturmstrasse 181, 8004 Zürich

**Voraussetzung:** MTW 1–2, oder gleichwertiger Kurs  
**Teilnehmerzahl:** begrenzt

**Kosten:** Fr. 500.– für 20 Abende

**Auskunft/  
Anmeldung:** schriftlich mit Anmeldetalon an:  
K. Persson, E. Posch, Physiotherapie,  
Zeltweg 81, 8032 Zürich



**A.R.P.C.**  
Association Romande des  
Physiothérapeutes-Chefs

**Formation continue en physiothérapie**

<b>Thème:</b>	Bindegewebsmassage (BGM) selon Mme Dr Teirich-Leube		
<b>Objectif:</b>	Acquérir les notions théoriques et pratiques nécessaires à l'élaboration et la réalisation d'un traitement complet de BGM.		
<b>Méthode:</b>	Enseignement théorique et pratique, discussions de cas.		
<b>Intervenant:</b>	M. Pierre Fauchère, physiothérapeute, enseignant de l'Association Internationale pour le BGM, chargé de cours à l'ECVP.		
<b>Participants:</b>	20 physiothérapeutes au maximum.		
<b>Lieu:</b>	ECVP, Lausanne		
<b>Dates:</b>	1er cycle: Jeudi 21 octobre 1993 de 19h00 à 22h00 Vendredi 22 octobre 1993 de 19h00 à 22h00 Samedi 23 octobre 1993 de 09h00 à 13h00 de 14h00 à 18h00 de 19h00 à 22h00		
	2ème cycle: Vendredi 18 mars 1994 de 19h00 à 22h00 Samedi 19 mars 1994 de 09h00 à 13h00 de 14h00 à 18h00 de 19h00 à 22h00		
	Dimanche 20 mars 1994 de 09h00 à 13h00		
<b>Prix:</b>	Fr. 350.– les 2 cycles, Membres ARPC Fr. 280.– les 2 cycle		
<b>Inscriptions:</b>	jusqu'au 15 septembre 1993 auprès de: S. Beausire, Physio-chef coordinateur NE-05.036, 1011 Lausanne-Chuv		



Schweizerische Arbeitsgemeinschaft  
Instruktoren FBL Klein-Vogelbach

**Fortbildungsveranstaltungen  
Funktionelle Bewegungslehre Klein-Vogelbach****Grundkurs**

**Datum:** 11. bis 14. September 1993  
**Ort:** Schule für Physiotherapie, Luzern  
**Instruktörin:** Gaby Henzmann-Mathys  
**Anmeldung:** G. Henzmann-Mathys, Schachenstr. 43  
5013 Niedergösgen

**Statuskurs**

**Voraussetzung:** Grundkurs  
**Datum:** 14. bis 17. September 1993

**Ort:** Fortbildungszentrum Bad Ragaz  
**Instruktur:** Markus Oehl  
**Anmeldung:** Fortbildungszentrum Hermitage, 7310 Bad Ragaz

**Datum:** 4. bis 7. November 1993  
**Ort:** Schule für Physiotherapie, Schinznach  
**Instruktur:** Yolanda Häller  
**Anmeldung:** Frau Frei, Schule für P.T. des Kantons Aargau

#### Gangschulung: Beobachtungskriterien des normalen Ganges als Fundament der Gangschulung

**Voraussetzung:** Grund- und Statuskurs  
**Datum:** 14. bis 17. Dezember 1993  
**Ort:** Fortbildungszentrum Bad Ragaz  
**Instruktur:** Markus Oehl  
**Anmeldung:** Fortbildungszentrum Hermitage, 7310 Bad Ragaz

#### Behandlungstechniken: Widerlagernde Mobilisation und mobilisierende Massage

**Voraussetzung:** Grund- und Statuskurs  
**Datum:** 9./10. und 30./31. Oktober 1993  
**Ort:** SUVA-Zentrum, Bellikon  
**Instruktur:** Elisabeth Bürgi  
**Anmeldung:** SUVA-Rehabilitationsklinik, Kursssekretariat, Frau Michel

**Datum:** 11. bis 14. Oktober 1993  
**Ort:** Schule für P.T. des Universitätsspitals Zürich  
**Instruktur:** Yolanda Häller  
**Anmeldung:** Frau B. Teuscher Bunke, Physiotherapieschule, Gloriastrasse 19, 8091 Zürich

#### Funktionelle Behandlung des Cervical- und Schultergürtelbereichs

**Voraussetzung:** Grund-, Status- und Techniken-Kurs  
**Datum:** 22.bis 25. September 1993  
**Ort:** Bethesda-Spital Basel  
**Instruktur:** Regula Steinlin Egli  
**Anmeldung:** R. Steinlin Egli, Neurol. Turnsaal Kantonsspital Basel

#### Funktionelle Behandlung des Lumbal- und Hüftgelenkbereichs

**Voraussetzung:** Grund-, Status- und Techniken-Kurs  
**Datum:** 4. bis 7. November 1993  
**Ort:** M.E.M.-Institut, Bern  
**Instruktur:** Isabelle Gloor-Moriconi  
**Anmeldung:** I. Gloor-Moriconi, Steinenvorstadt 33, Basel  
**Kosten:** Fr. 450.– Für Mitglieder der Fachgruppe FBL  
Fr. 400.– In Bad Ragaz keine Kursreduktion.

Bitte bei der Anmeldung Kopien der Kursbescheinigungen und Fachgruppenausweis beilegen.

	Basel	Wallis
<b>Datum:</b>	Teil 1      24./25. 09. 1993 11./12. 02. 1994	05./06. 11. 1993
	Teil 2      29./30. 10. 1993 22./23. 04. 1994	28./29. 01. 1994
	Teil 3      03./04. 12. 1993 03./04. 06. 1994	27./28. 05. 1994
<b>Ort:</b>	Basel / Chippis (Wallis)	
<b>Zeit:</b>	Freitag, 9.00 – 12.00 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr	
<b>Referenten:</b>	Caius Schmid, Physiotherapie Visana, Basel Urs Geiger, Gym. medico, Basel	
<b>Kurskosten:</b>	Fr. 350.– (pro Kursteil) Fr. 320.– (pro Kursteil / SPV-Mitglieder) (Rehatrain-Set und Ordner im Preis inbegriffen) Basler Kantonalbank 42-100.820.63.770	

**Auskunft/Anmeldung:** mindestens 1 Monat vor Kursbeginn schriftlich mit Anmeldetalon und Kopie des Einzahlungsbeleges an: Physiotherapie Visana, Tessinstr.15, 4054 Basel, Tel. 061 - 302 23 69, Fax 061 - 302 23 31

Ich melde mich für folgenden/e Rehatrain-Kurs/e an.

Teil 1, Datum \_\_\_\_\_  
Teil 2, Datum \_\_\_\_\_  
Teil 3 , Datum \_\_\_\_\_

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_



#### Maitland-Grundkurs: Befundaufnahme und Behandlung durch passive Mobilisation

**Daten:** 22. Nov. bis 3. Dez. 1993  
01. Aug. bis 12. Aug. 1994  
**Leitung:** Di Addison, Maitland-Instruktorin  
**Adressaten:** Physiotherapeuten/-innen und Ärzte/-innen  
**Teilnehmerzahl:** 12  
**Kursgebühr für 4 Wochen:** Fr. 2500.–  
**Kursbezeichnung:** Mait. IV

#### Maitland-Grundkurs: Befundaufnahme und Behandlung durch passive Mobilisation

**Daten:** 17. Jan. bis 28. Jan. 1994  
05. Dez. bis 16. Dez. 1994  
**Leitung:** Di Addison, Maitland-Instruktorin  
**Adressaten:** Physiotherapeuten/-innen und Ärzte/-innen  
**Teilnehmerzahl:** 12  
**Kursgebühr für 4 Wochen:** Fr. 2500.–  
**Kursbezeichnung:** Mait. V  
**Unterkunft:** muss von jedem Teilnehmer selbst besorgt werden  
**Verpflegung:** auf Wunsch in der Cafeteria  
**Anmeldung:** mit Kopie des Diploms an:  
Sekretariat der Höhenklinik Braunwald  
8784 Braunwald

#### Andere Kurse, Tagungen Autres cours, congrès Altri corsi, congressi

#### Lymphdrainage nach Vodder

**Kursdaten:** 3., 4. und 5. September 1993  
7., 8. und 9. Oktober  
**Leitung:** Rosamrie Bohlmann  
**Kosten:** Fr. 700.–,  
+ Kost und Logis je nach Zimmer  
**Anfragen/ Anmeldung:** Rehabilitationsklinik  
Hasliberger Hof, 6083 Hasliberg,  
Tel. 036 - 71 44 71, Fax 036 - 71 44 14  
**Teilnehmerzahl:** beschränkt (12 Personen)  
**Kursbelegung:** in der Reihenfolge der Anmeldungen



#### Kursprogramm 1993/1994 für Basel und Wallis

Rehatrain ist ein differenziertes Befund- und Behandlungskonzept, welches seine Anwendung im Rahmen der muskulären Rehabilitation findet.

Kurs- und Arbeitsunterlagen sind der Rehatrain-Ordner und die Therabänder mit ihren verschiedenen Widerständen.

Teil 1: Obere Extremitäten

Teil 2: Rumpf und Wirbelsäule

Teil 3: Untere Extremitäten

# COLORADO CRANIAL INSTITUTE

## Cranio-Sacral-Trainings

### Herbst 1993

<b>Basic Kurs:</b>	* 26. bis 29. Oktober 1993, 4. Tage Gebühr Sfr. 850.–, inkl. Skript
<b>Intermediate Kurs:</b>	* 30. Oktober bis 1. November 1993, 3 Tage Gebühr Sfr. 640.–, inkl. Skript
<b>Unwinding Special:</b>	* 6. und 7. November 1993, 2 Tage, Sfr. 300.–
<b>Sprache:</b>	Englisch mit deutscher Übersetzung
<b>Teilnehmer:</b>	max. 14 Personen
<b>Ort:</b>	Fehrlitorf bei Zürich

### Frühjahr 1994

<b>* Basic Kurs:</b>	18. bis 21. April 1994
<b>* Advanced Kurs:</b>	22. bis 24. April 1994
<b>* Ashers-Whiplash-Technik:</b>	26. bis 29. April 1994
<b>* Cranio Level IV:</b>	30. April und 1. Mai 1994
<b>* Viscerale Manipulation:</b>	24. bis 27. März 1994
<b>Leitung:</b>	Jim Asher, M.A., Rolfer und Craniotherapeut Dominique Trianna, Osteopath

## Programm / Anmeldung

Colorado Cranial Institute, c/o Physiotherapie-Praxis Friesenberg,  
Friesenbergstrasse 23, 8055 Zürich, Tel. 01 - 451 21 20

## Strukturelle Integration (Rolfing)

Zehntägiger Einführungskurs

<b>Inhalt:</b>	Strukturelle Bewegungslehre / Berührungs-technik / Grundlagen der strukturellen Typen / Psychologie der Klient-Therapeut-Beziehung.
<b>Daten:</b>	15. bis 26. November 1993 (Samstag und Sonntag frei)
<b>Kosten:</b>	Fr. 1450.–
<b>Ort:</b>	Zürich
<b>Kurssprache:</b>	Englisch
<b>Informationen:</b>	Willi Harder Badenstrasse 21, 8004 Zürich Tel. 01 - 242 20 00 / 01 - 451 03 84



Universitäts-Kinderklinik Zürich  
CP-Zentrum

## Weiterbildung für Bobath-Therapeuten/-innen

09. Sept. 1993	Skifahren mit CP-Kindern: Frau Anne-Marie Ducommun, Physiotherapeutin, Lausanne
28. Okt. 1993	Babymassage: Frau Nasma Scheibler, Zürich
18. Nov. 1993	Säuglingshüfte: Abklärung und Massnahmen. Neue Richtlinien bei der Rollstuhlversorgung. Herr Dr. R. Brunner, Oberarzt, Leiter neuro-orthopädische Abteilung, Kinderspital Basel
<b>Ort:</b>	Kinderspital Zürich, Hörsaal Eingang Spiegelhofstrasse
<b>Zeit:</b>	19.15 bis 21.00 Uhr
<b>Kosten:</b>	Fr. 10.– pro Abend
<b>Auskunft:</b>	CP-Zentrum, Tel. 01-266 75 85 / 01-266 76 00

BDF Beiersdorf  
medical



# TAPINGKURSE

Ort: SRK-Zentrum, Nottwil

### Grundkurs am

Samstag, 4. September 1993

### Kursinhalt

- Medizinische Grundlage und Indikationen
- Praktische Übungen

### Praxiskurs am

Sonntag, 5. September 1993

### Kursinhalt

- Kurze Basistheorie in Kleingruppen
- Praktische Übungen

Kursleitung 4.9.93: Dr. med. Peter Jenoure  
(leitender Olympiaarzt Lillehammer 1994)

### Diese Kurse sind speziell für

- Betreuer von Sportclubs
- Physiotherapeuten und Masseure
- Sportärzte, Allgemeinpraktiker
- Turn- und Sportlehrer
- Einzelsportler, Pflegepersonal

Bitte senden Sie mir die detaillierten Kursunterlagen.

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Sportart/Funktion: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Copromotion AG  
bmp-Ausbildung, Postfach 36, 4123 Allschwil 3

Phy



## Bobath-Grundkurs

### «Die Behandlung erwachsener Patienten mit Hemiplegie»

Kursleitung: Christel Auer, Bobath Instructor, IBITAH-anerkannt

Kursdaten: Teil 1: 2. bis 10. Dezember 1993

Teil 2: 8. bis 14. Mai 1994

Kursgebühr: sFr. 1850.–

Anmeldungen bitte schriftlich an:

**Fortbildungsseminar am Bodensee**  
Ch. Auer - M. Grzelellas - R. Stävermann  
Hegastraße 11 D - 7760 Radolfzell



Akademie zur medizinischen  
Fort- und Weiterbildung Bad Säckingen  
Giessenstrasse 5, Postfach 1442  
D-7880 Bad Säckingen, Telefon (07761) 5 75 77

## Fortbildungsprogramm 7/93

28./29.08.93	<b>Kurs 18/93</b> <b>Schwangerengymnastik und Psychoprophylaxe – theoretische und praktische Grundlagen der Geburtsvorbereitung für KG-Grundkurs</b> Referenten: H. Scheidhauer, Physiotherapeutin, Diplomedizinpädagogin, Prof. Dr. med. Steiner, Bad Säckingen Kursgebühr: DM 295,-
10.–12.09.93	<b>Kurs 21/93</b> <b>Skoliose-Behandlung nach Schroth. Praktischer Einführungskurs</b> Referentin: R. Klinkmann-Eggers, Zürich Kursgebühr: Fr. 400,-
10.–12.09.93	<b>Kurs 36/93</b> <b>«Coping» als krankengymnastische – psychologische Methode</b> Coping ist ein Ansatz in der med. Psychologie, der zunehmend an Bedeutung gewinnt und die Effizienz in der KG-Behandlung erhöht. Referentin: Margaret Kuhn, Dipl. Psychol., Krankengymnastin, Educational Therapist, Berlin Kursgebühr: Fr 360.-
13.–16.10.93	<b>Kurs 22/93</b> <b>Einführung in die Behandlung von Multiple-Sklerose-Betroffenen – Befundaufnahme und Therapziele bei Spastik, Paresen, Ataxie</b> Leitung: Ursula Künzle, Kantonsspital Basel, Neurologie, Bobath-Instruktorin, IBTAH, Instruktorin FBL Klein-Vogelbach Co-Referentin: Regula Steinlin-Egli, Kantonsspital Basel, Instruktorin FBL Klein-Vogelbach Co-Referent: em. Prof. med. Dr. Rudolf Wüthrich, Basel Kursgebühr: DM 600,-
15.–17.10.93 30.–31.10.93	<b>Kurs 17/93</b> <b>E-Technik-Grundkurs «Krankengymnastische Behandlung auf entwicklungsphysiologischer Grundlage in der Orthopädie/Neurologie»</b> Referentin: Manuela Petri, Zürich, E-Technik-Instruktorin Kursgebühr: DM 620,-
23./24.10.93 und 06./07.11.93	<b>Kurs 3/93</b> <b>Aktive Wirbelsäulenhaltungskorrektur bei Muskeldysbalance/Skoliose.</b> Erlernung segmentaler, trunkofugaler Muskelarbeit Referentin: R. Klinkmann-Eggers, Zürich Kursgebühr: DM 450,-
06./07.11.93	<b>Kurs 34/93</b> <b>Rehabilitation der Schulter – postoperative Behandlungsmöglichkeiten</b> Referenten: M. de St. Jon, A. Zerrillo, Physiotherapeuten, Zürich, PD Dr. med. H.R. Henche, Rheinfelden Kursgebühr: DM 260,-
08.–10.11.93	<b>Kurs 29/93</b> <b>Physikalische Therapie und Osteopathie an der «Halswirbelsäule» für Ärzte und Krankengymnasten – optimiertes Behandlungskonzept.</b> (orthopäd./neurolog. Untersuchungstechnik, Weichteiletechnik, Manuelle Medizin, therapeutische Lokalanästhesie, Cranio-Sakrale Osteopathie) Referenten: Dr. med. M. Frey, Chefarzt Orthopädie, Dobel; Matthias Beck, Krankengymnast, Nagold; Thomas Mackert, Krankengymnast, Dobel Kursgebühr: DM 480,-

13.11.1993

**Kurs 31/93**

**Neuere Aspekte der Kindesentwicklung in bezug auf die Arbeit mit behinderten Kindern**  
Referentin: Dr. Inge Flehmig, Hamburg  
Kursgebühr: DM 490,-

19.–21.11.93

**Kurs 37/93**  
**Lehrer für Rückenschule – DGOT-ankerkannter Lehrgang**

Referenten: A. Plüss, Leiterin KG-Schule, Bad Säckingen; OA Dr. Becker, Orthopädie, Krankenhaus Rheinfelden; H. Scheidhauer, Diplomedizinpädagogin, Physiotherapeutin; Dr. Wagner, Anästhesist

**Cyriax-Extremitäten, Kursserie 94/95, Kurs-E0–E6**  
**Cyriax-Wirbelsäule, Kursserie 94/95, Kurs-W1–W5**

Dos Winkel/Team – Intern. Academy of Orthopaedic Medicine (IAOM)  
Anmeldungen für 1994/1995 bereits möglich. Termine auf Anfrage.

Kursgebühren: E0–E5, W1–W4 je Kursteil DM 630.– Prüfungskurs DM 320.– Teilnehmerkreis: Ärzte, Krankengymnasten, Physiotherapeuten.

**Funktionelle Bewegungslehre Klein-Vogelbach**

Instruktorin: Sabine Kasper, Basel	Kursgebühr: DM 470,-
Therapeutische Übungen	Kurs: 14/93 28.–31.10.1993
Mobil. Massagen widerl.	
Mobilisation/Schulter/Hüfte	Kurs: 16/93 25.–28.11.1993
Statuskurs	Kurs: 24/93 07.–10.10.1993
Gangschule	Kurs: 4/94 20.–23.01.1994

**Weiter im Programm für 1993/1994**

- Alexandertechnik – Grundkurs (11./12.12.93)
- I-Kursus: Behandlung erwachsener Patienten mit Hemiplegie «Bobath-Konzept» – Grundlagen (10.–12.12.93)
- «Krankengymnastische Psychologie» psychologische Ansätze in ihrer praktischen Bedeutung für die Behandlung (19.–21.11.93) (Ergänzung zur Kurs 36/93 – COPING)
- Ergotherapeutische Befundaufnahme und Behandlung erwachsener Patienten mit Hemiplegie – Prinzipien des Bobath-Konzeptes (I/94)
- Einführung orthopädische Medizin – Schulter – DOS Winkel/Belgien (11./12.01.94), unabhängig von den Cyriax-Kursserien
- Grundkurs Cranio-Sakrale Osteopathie (10./11.03.94), Aufbaukurs im Laufe des Jahres

Bitte fordern Sie die ausführlichen Kursunterlagen und weitere Informationen an.

Bitte beachten Sie bei Zuschriften nach dem 1. Juli 1993 unsere neue Postleitzahl 79705 (Postfachadresse)

**Akupunkt-Massage****Ohrreflexzonen-Test****Wirbelsäulen-Basis-Ausgleich**

Die sanfte, leicht zu erlernende, erstaunlich wirksame Hilfe für jeden Therapeuten

**7tägiger Intensiv-Kurs**  
(in verschiedenen Städten)

bis hin zur praktischen Anwendungsbefähigung.

**Verlangen Sie jetzt das neue Kursprogramm!**

Rolf Ott, Postfach 1232, 8640 Rapperswil SG  
Tel. 055 - 27 30 60

**RehaTech**  
• **Massage und Therapieliegen**  
• **Schlingentische und Zubehör**



ab sFr. 1680.–

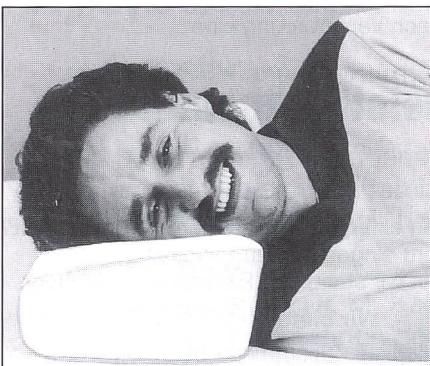
**LEHRINSTITUT RADLOFF**

CH- 9405 Wienacht-Bodensee  
Telefon 071-91 31 90  
Telefax 071-91 61 10

# witschi kissen

seit über 25 Jahren führend  
in orthopädischen Lagerungskissen von Kopf bis Fuss!

witschi kissen bei Kopfschmerzen und Migräne



Ärztlich empfohlen

Stützt in der Rückenlage wohltuend Ihren Nacken und entlastet in der Seitenlage perfekt Ihre Schultern. Dadurch wird die Wirbelsäule leicht gestreckt und Verkrampfungen im Nacken-Schulter-Bereich hilfreich entgegengewirkt.

Das Wahrzeichen der Witschi-Kissen sind die bequemen Ohrenmulden in der Seitenlage.

Für alle Gesundheitsbewussten:  
das Kopfkissen nach Mass



Kissen Nr. 0 Kissen Nr. 1 Kissen Nr. 2 Kissen Nr. 3 Kissen Nr. 3A Kissen Nr. 4  
Kinder Gr. 32-36 Gr. 38-44 Gr. 46-52 Gr. 54-56 ab Gr. 58  
1-6 Jahre

witschi kissen Nr. 0 (Kindermodell bis ca. 6jährig)  
witschi kissen Nr. 1 (Kleidergrösse 32-36)  
witschi kissen Nr. 2 (Kleidergrösse 38-44)  
witschi kissen Nr. 3 (Kleidergrösse 46-52)  
witschi kissen Nr. 3A (Kleidergrösse 54-56)  
witschi kissen Nr. 4 (Kleidergrösse ab 58)

VK-Preise  
inkl. Bezug  
weiss, natur, schoko, gelb  
grau, beige, mint, blau, rosa  
pink, lila, cognac, lindgrün  
dunkelgrün  
Fr. 88.-  
Fr. 97.-  
Fr. 105.-  
Fr. 115.-  
Fr. 122.-  
Fr. 134.-

Die perfekte Entlastung für Beine und Rücken

## witschi-Uenenkissen »KAMEL«

Hilfreich bei:

- venösen Beschwerden
- Krampfadern
- Beinkribbeln
- Wadenkrämpfen
- Steh- und Sitzberufen
- Beinschwere
- Stauungen
- Hohlkreuz
- Schwangerschaft
- Übergewicht

**Uenenkissen »KAMEL« Mod. A** (bis Körperlänge ca. 1,65m)

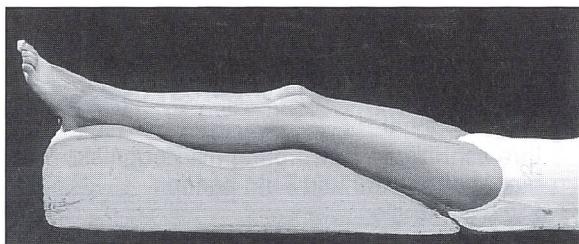
ist nur erhältlich in den Farben: Weiss, Natur, Cognac, Gelb, Rosa, Schoko, Blau, Mint

Fr. 178.-

**Uenenkissen »KAMEL« Mod. B** (ab Körperlänge ca. 1,66m)

ist nur erhältlich in den Farben: Weiss, Natur, Cognac, Gelb, Rosa, Schoko, Blau, Mint

Fr. 199.-



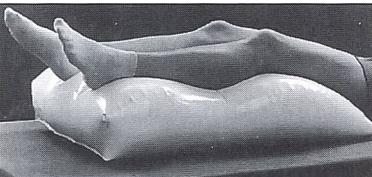
## mini witschi für die Reise, aufblasbare Kopf- und Beinhochlagerungskissen



- Ferien
- Reisen
- Freizeit
- Camping
- Strand
- Sauna
- etc...

mini witschi small

Fr. 59.-



mini witschi medium

Fr. 65.-

mini witschi large

Fr. 69.-

mini witschi Mod. A

(Körperlänge ca. bis 159 cm)

Fr. 89.-

mini witschi Mod. B

(Körperlänge ca. ab 160 cm)

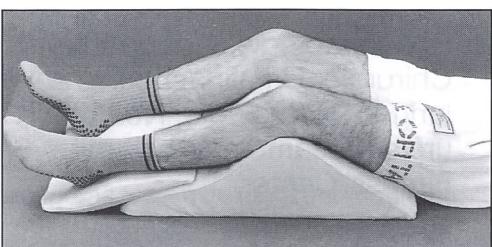
Fr. 94.-

mini witschi Mod. C

(Körperlänge ca. ab 170 cm)

Fr. 99.-

## witschi knie



hilfreich bei:

- Sportverletzungen
- Meniskus
- Kniegelenkschmerzen
- Rückenbeschwerden

single Grösse S bei Körperlänge ca. 1,64 m, 25 cm breit  
single Grösse M ab Körperlänge ca. 1,65 m, 25 cm breit  
single Grösse L von Körperlänge 1,80 m-2,05 m, 25 cm breit

Fr. 159.-

Fr. 169.-

Fr. 179.-

double Grösse S bei Körperlänge ca. 1,64 m, 50 cm breit  
double Grösse M ab Körperlänge ca. 1,65 m, 50 cm breit  
double Grösse L von Körperlänge 1,80 m-2,05 m, 50 cm breit

Fr. 198.-

Fr. 215.-

Fr. 230.-

## witschi-Mutterschaftskissen



## Das zärtliche Kissen für «zwei»

Ideal ab 6. Schwangerschaftsmonat!  
Für nur Fr. 49.-

Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt!

Hersteller: **witschi kissen ag**, Ziegeleistrasse 15, CH-8426 Lufingen-Kloten, Telefon 01-813 47 88



An der Schule für Physiotherapie setzen wir uns für die Interessen der Grundausbildung ein.

Im Rahmen einer 50% Teilzeitstelle suchen wir tatkräftige Unterstützung. Einer/Einem

## dipl. Physiotherapeutin dipl. Physiotherapeuten

bieten wir eine interessante Aufgabe als FachlehrerIn/-Lehrer.

Diese Fachlehrerin/dieser Fachlehrer übernimmt eine Lehrtätigkeit im Gebiet Orthopädie/Traumatologie oder in einem Grundlagenfach sowie administrative Aufgaben. Das Schulteam freut sich auf eine/n initiative/n Mitarbeiterin/Mitarbeiter.

Der Schulleiter, Arnold Ruef, steht Ihnen für eine erste Kontaktnahme über Tel. 031 64 23 84 gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Zeugniskopien, Lebenslauf und Foto senden Sie bitte an die

**Direktion des Inselspitals  
Personalabteilung  
Kennziffer 80 / 93  
3010 Bern**

Gemeinsam für  
Patientinnen und Patienten

Zentrum St. Gallen

## Physiotherapeut/-in evtl. Wiedereinsteigerin

mit anerkanntem Diplom in kleines Team gesucht (auch Teilzeit möglich).

Freie Arbeitszeitgestaltung. Spätere Übernahme der Praxis möglich.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an:

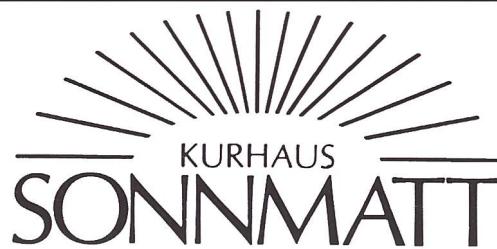
**Physikalische Therapie, Jürg Ruch  
Bahnhofplatz 1, 9000 St. Gallen  
Telefon 071-22 32 41**

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeut/-in

in kleines Team, welches spezialisiert ist in manueller Therapie, Sportphysiotherapie und Trainingstherapie. Interessenten melden sich bei:

**Physiotherapie P. Kunz, Zentrum Chly Wabere  
3084 Wabern/Bern, Telefon 031-961 54 40**



Zur Ergänzung unseres Teams (4½ Physiotherapeuten) suchen wir ab September 1993 oder nach Vereinbarung eine

## dipl. Physiotherapeutin 50% (vormittags)

Hätten Sie Freude an einer abwechslungsreichen Tätigkeit? In unserer modern eingerichteten Physiotherapie mit Gehbad behandeln wir stationäre Patienten (3 Wochen).

### Wir bieten:

- kollegiale Zusammenarbeit;
- selbständiges Arbeiten;
- gute Entlohnung mit vollen Sozialleistungen;
- Weiterbildungsmöglichkeiten;
- kein Notfall- und Präsenzdienst;
- Fünf-Tage-Woche.

Bewerbungen erwarten wir gerne von Schweizern oder Ausländern mit Bewilligung B oder C an:

**KURHAUS SONNMATT  
M. de Francisco-Kocher, Direktor  
6000 Luzern 15, Telefon 041-39 22 22**

L-8/93

## INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE THERAPIE

Wir suchen auf Herbst 1993  
oder Frühjahr 1994

## Physiotherapeuten/-in

in ein aufgestelltes Team von fünf Therapeuten/-innen mit drei Ärzten. Gute Teamatmosphäre, eigene Zeiteinteilung. Weiterbildung intern und extern.

Gebiet: Rheumatologie, Orthopädie, Chirurgie, Unfallnachbehandlungen, Neurologie, Neurochirurgie, Zusammenarbeit mit Fitness-Center.

Bewerbungen und Anfragen:

**Dr. A. J. Wuest  
Spezialarzt FMH physikalische Medizin  
und Rehabilitation, spez. Rheumatologie  
Fuhrstrasse 15, 8820 Wädenswil  
Telefon 01-780 52 33**

L-8/93

# UL SPITAL nr GRENCHEN

Zur Ergänzung unseres Therapeutenteams suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft eine/-n

## Physiotherapeuten/-in

mit vom SRK anerkanntem Abschluss und wenn möglich Zusatzausbildung.

Wir bieten Ihnen ein angenehmes Betriebsklima in einem aktiven, familiären Spital. Anstellungsbedingungen nach kantonalem Regulativ.

Rufen Sie uns an, Dr. M. Kaufmann, Chefarzt Chirurgie, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Schriftliche Bewerbungen mit Curriculum vitae und Zeugnisunterlagen sind zu richten an das

**Spital Grenchen**  
Verwaltung  
2540 Grenchen  
Telefon 065-51 41 41

M-8/93

**Allgemeinarztpraxis/  
Physikalische Therapie  
CH-9620 Lichtensteig**

Gesucht auf 1. September 1993

## diplomierte Physiotherapeutin

### Ich erwarte:

- Schweizer Diplom oder anerkanntes ausländisches Fähigkeitszeugnis;
- Organisationstalent;
- Berufserfahrung.

### Ich biete Ihnen:

- zeitgemäße Anstellungsbedingungen;
- Weiterbildungsmöglichkeiten;
- angenehmes Arbeitsklima.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Dr. med. B. Strub**  
FMH allgemeine Medizin  
Unterplattenstrasse 2  
CH-9620 Lichtensteig SG

(Telefonische Auskünfte: 074-7 33 22)

## SPITAL NEUMÜNSTER



ZOLLIKERBERG / ZÜRICH

Wir suchen per 1. Oktober 1993 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/-in

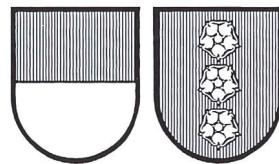
**Wir sind** ein dynamisches Sechserteam in 200-Betten-Spital am Stadtrand von Zürich, in einem wunderschönen, grünen Park gelegen und mit ausgezeichneten Verbindungen zum Stadtzentrum.

**Wir erwarten** selbständiges Arbeiten, Bereitschaft zu Übernahme von Verantwortung, Erfahrung in der Behandlung stationärer und ambulanter Patienten aus allen Fachbereichen, Teamfähigkeit, Anpassungsvermögen.

**Wir bieten** gutes, offenes Arbeitsklima, interne Wohnmöglichkeiten, Kindertagesheim, Parkplatzmöglichkeiten. Anstellungsbedingungen nach kantonalem Reglement. Evtl. Teilzeit 80–90 % möglich.

Richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unser Personalbüro oder rufen Sie uns an. Frau Kral, unsere Leiterin der Physiotherapie, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte: **Telefon 01-397 21 11**

M-8/93



Bürgerspital Solothurn

## PHYSIOTHERAPIE-INSTITUT

Wir suchen im Hinblick auf die Erweiterung unserer Akutabteilung für Rehabilitationsmedizin aller Altersgruppen mit neurologischem Schwerpunkt eine/-n

## dipl. Physiotherapeuten/-in

mit dokumentierter mehrjähriger Erfahrung in neurorehabilitativer Therapie.

Auskunft erteilen gerne:

**René de Vries, Cheftherapeut, und  
Dr. med. B. Selz-Keller, Leitender Arzt,  
Telefon 065-21 31 21**

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an das

**Personalbüro des Bürgerspitals  
4500 Solothurn**

J-6/93

M-8/93

## **Stiftung Schulheim Chur**

Zur Ergänzung unseres Therapeuten-Teams in unserem Schulheim für körperbehinderte Kinder suchen wir zum nächstmöglichen Termin

## **Physiotherapeuten/-in**

Wir erwarten von unserem/-r neuen Therapeuten/-in praktische Erfahrung mit körperbehinderten Kindern und wenn möglich Bobath-Ausbildung, welche während der Anstellung auch nachgeholt werden kann.

Gute Einarbeitung und Fortbildungsmöglichkeiten sind gewährleistet.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Stelle mit Fünf-Tage-Woche, 10 Wochen Ferien und Besoldung nach kantonaler Verordnung.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Josip Baric, Leiter Physiotherapie, gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Herrn Claudio Godenzi, Heimleiter  
Schulheim Chur  
Masanserstrasse 205  
7005 Chur  
Telefon 081-27 12 66**

H-8/93

## **RHEUMA-GEMEINSCHAFTSPRAXIS MIT PHYSIOTHERAPIE SUCHT**

## **INITIATIVE, ERFAHRENE PHYSIOTHERAPEUTIN**

ab 1. Oktober 1993, evtl. auch später.  
Teilzeit möglich.

Helle Arbeitsräume mit neuer, moderner Einrichtung, gute Arbeitsbedingungen, an zentraler Lage in Uster.

Gerne erwarte ich Ihren Anruf.

**Dr. F. Keller  
FMH Rheumatologie  
Uster  
Telefon 01-255 11 11  
(intern 142 227)**

H-8/93



Für unser lebhaftes Spital mit 103 Akut- und 34 Pflegebetten suchen wir in unser fünfköpfiges Physioteam ab sofort oder nach Übereinkunft eine/-n

## **leitende/-n Physiotherapeuten/-in**

### **Wir bieten Ihnen:**

- abwechslungsreiche, selbständige Tätigkeit;
- modern eingerichtete Physiotherapie;
- lebhaften Betrieb;
- zeitgemäss Anstellungsbedingungen;
- herrliche Landschaft für Sommer- und Wintersport.

### **Wir erwarten von Ihnen:**

- wenn möglich Schweizer Diplom;
- Erfahrung in einer leitenden Funktion;
- Kenntnisse in der postoperativen Rehabilitation von vorwiegend chirurgisch-orthopädischen Patienten;
- Bereitschaft zur Praktikantenbetreuung/Zusammenarbeit mit der Schule Landquart.

Bitte rufen Sie vorerst unverbindlich an. Herr E. Lehmann, Spitalverwalter, erteilt Ihnen gerne nähere Auskunft (Telefon 081-44 12 12).

Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

**Spital Davos  
Administration  
Promenade 4  
7270 Davos-Platz**

*Wir wünschen keine Anrufe anderer Zeitungen.*

**DAVOS**

H-8/93

Gesucht per 1. Oktober 1993 in ärztlich geleitetes Institut für physikalische Therapie in Zürich

## **dipl. Physiotherapeut/-in**

Wir bieten interessante und selbständige Arbeit in kleinem Team. Auf Wunsch vermitteln wir ein Zimmer oder eine Wohnung.

**Dr. med. M. Schultheiss, Spezialarzt für physikalische Medizin und Rehabilitation, speziell Rheumaerkrankungen, Dolderstrasse 14, CH-8030 Zürich  
Telefon 01-252 99 96**

I-7/93

Gesucht auf 1. Dezember 1993 oder nach Vereinbarung

## **Physiotherapeut/-in**

in lebhafte, einer rheumatologischen Doppelpraxis angeschlossene Physiotherapie in Zürich. Geboten wird selbständige Arbeit in kleinem Team, zeitgemässes Salär und regelmässige interne Fortbildung. Arbeitspensum nach Absprache. Auskünfte erteilen

**Dr. J. Ryser oder Dr. B. Kleinert  
Telefon 01-341 31 31**

H-8/93

KANTON THURGAU  
PSYCHIATRISCHE KLINIK  
MÜNSTERLINGEN



Für unsere klinik-interne Physiotherapie suchen wir per 1. Oktober 1993 oder nach Vereinbarung

## 2 diplomierte Physiotherapeuten/-innen

(insgesamt 150 Prozent)

Das Tätigkeitsfeld umfasst die Behandlung psychiatrischer Patienten mit akuten sowie chronischen Problemen aus den Bereichen der Neurologie, Traumatologie und Orthopädie.

### Wir bieten ideale Arbeitsbedingungen!

Unter anderem:

- selbständiges Arbeiten;
- freie Zeiteinteilung;
- interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:  
Frau Anette Häbel, Telefon 072-74 41 41.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an

**Dr. med. J. Vollenweider**  
**Leitender Arzt**  
**Psychiatrische Klinik Münsterlingen**  
**8596 Münsterlingen**

I-8/93

## ZIEGLERSPITAL BERN

Sie suchen eine interessante, anspruchsvolle und verantwortungsvolle Tätigkeit in einer grosszügig eingerichteten Physiotherapie?

Wir sind ein Stadt- und Regionalspital mit 310 Betten.

Für die Zeit vom 1. September 1993 oder nach Vereinbarung bis zum 31. Juli 1994 suchen wir eine/-n

## dipl. Physiotherapeuten/-in

nach Möglichkeit mit Bobath-Ausbildung. Diese Stelle kann unter Umständen in eine Dauerstelle umgewandelt werden.

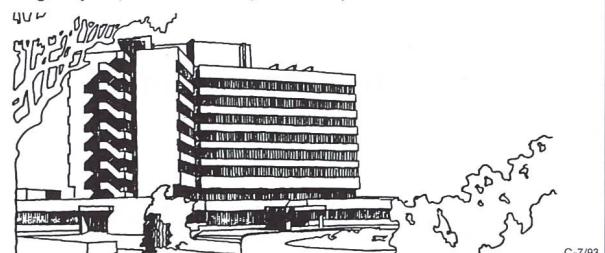
Unsere abwechslungsreiche Arbeit umfasst die stationäre und ambulante Behandlung und Rehabilitation der Patienten aus unseren Kliniken

- Chirurgie/Orthopädie;
- Zentrum Geriatrie-Rehabilitation;
- Medizin.

Weiterbildungsmöglichkeiten und die interdisziplinäre Zusammenarbeit sind besondere Merkmale unserer Therapie. Die Anstellungsbedingungen richten sich nach dem Reglement des Spitalverbandes Bern.

Nähtere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser  
**Herr M. Zurbuchen, Chefphysiotherapeut,**  
**Telefon 031-970 71 11.**

Die vollständige schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an das  
**Zieglerspital, Personalbüro, Postfach, 3001 Bern.**



C-7/93



## KLINIK BARMELWEID

des Aargauischen Heilstättevereins

Für unsere 140-Betten-Klinik auf der Jurahöhe in nächster Nähe zu Aarau suchen wir

## Physiotherapeuten/-in 90/100 % Physiotherapeuten/-in 40/50 %

### Wir bieten:

- interessante Tätigkeit in einem kleineren, familiären Team (7 Mitarbeiter);
- abwechslungsreiche Tätigkeit mit Patienten aus dem Gebiet der inneren Medizin mit den Schwerpunkten Lungenkrankheiten, Herzleiden inkl. kardiale Rehabilitation und Psychosomatik;
- Behandlung von postoperativen Patienten spez. nach thoraxchirurgischen und orthopädischen Eingriffen;
- Möglichkeit zur Weiterbildung und internen Fortbildung;
- Ferienregelung und Entlohnung gemäss kantonalen Richtlinien;
- Wohnmöglichkeit im Personalhaus.

### Wir erwarten:

- abgeschlossene Physiotherapieausbildung mit schweizerischem oder gleichwertigem Diplom;
- Betreuung und Ausbildung von Praktikanten.

Die Stelle ist per 1. Dezember 1993 oder nach Vereinbarung zu besetzen. Gerne gibt Ihnen die Leiterin des Physiotherapieteams, Frau I. Gylstra (Telefon 064-36 21 11), telefonische Auskunft. Bewerbungen sind bitte an Herrn Dr. med. M. Frey, Leitender Arzt, 5017 Barmelweid, zu richten.

I-8/93

## Köniz BE

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/-in

zirka 90 Prozent, in gut eingerichtete, vielseitige Physiotherapie-Praxis mit flexiblen Arbeitszeiten.

Bewerbungen und Anfragen an:

**Physiotherapie Hoffmann, Schwarzenburgstrasse 257  
3098 Köniz bei Bern, Telefon 031-971 63 83**

D-7/93

**Arbon (Bodensee):** Gesucht in Privatpraxis

## dipl. Physiotherapeut/-in

Ein fröhliches Team und abwechslungsreiche Arbeit erwarten Sie. Eventuell Grenzgänger/-in.

**Physiotherapie Heide Giger, Bahnhofstrasse 19  
9320 Arbon, Telefon G.: 071-46 75 90, P.: 071-46 51 10**

C-7/93

Gesucht nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/-in 50–80 %

in unsere modern eingerichtete Privatpraxis in der Stadt Zürich, Nähe Hauptbahnhof.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Physiotherapie Peter Stublia, 8004 Zürich  
Telefon 01-242 67 93**

G-7/93

**Sursee:** Gesucht in moderne Physiotherapie-Praxis

## dipl. Physiotherapeut/-in

Arbeitspensum 60 bis 100 Prozent, ab sofort oder nach Vereinbarung. Sehr gute Anstellungsbedingungen.

**Physiotherapie Kumar Kamlesh, Kyburgerhof  
6210 Sursee, Telefon G.: 045-21 00 58, P.: 045-21 67 60**

E-6/93



**Bezirksspital Dielsdorf  
Akutspital und Krankenheim  
(200 Betten)  
Nähe Zürich (S-Bahn-Anschluss)  
Telefon 01-853 10 22**

Unser **Physio-Team** sucht per 1.Januar 1994 oder nach Vereinbarung  
eine/-n **dipl. Physiotherapeutin/-en** als

## **Stellvertreter/-in**

des leitenden Physiotherapeuten.

In unserem Belegarztspital behandeln wir hospitalisierte und ambulante Patienten, vorwiegend in den Bereichen der Orthopädie, Chirurgie, Medizin, Gynäkologie sowie Geriatrie.

Für unsere interdisziplinäre neurologische Rehabilitation streben wir eine ganzheitliche Behandlung unserer Patienten an (Bobath-Konzept).

**Wir erwarten:**

- mehrjährige Berufserfahrung und Fachkompetenz;
- Vertrautheit mit Führungsaufgaben;
- Interesse an interdisziplinärer Zusammenarbeit;
- Freude, in der neurologischen Rehabilitation im Bobath-Konzept mitzuwirken.

**Wir bieten:**

- interessante, selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in aufgeschlossenem Team;
- interne und externe Fortbildung;
- Instruktionen bei internen Bobath-Kursen mit Ergotherapeuten für diplomierte Pflegepersonal.

Wenn Sie gerne in einem Team von acht Mitarbeitern/-innen kollegial mitarbeiten möchten, sind Sie bei uns in Dielsdorf herzlich willkommen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Cor Dekker, jetziger Stelleninhaber (ab 1. Januar 1994 Leiter der Physiotherapie), zur Verfügung und nimmt auch gerne Ihre schriftliche Bewerbung entgegen.

J-B/93

Für unsere neu aufzubauende Physio- und Trainingstherapie in St. Gallen suchen wir zur Ergänzung unseres Teams ab 1. Oktober 1993 eine/-n

## **dipl. Physiotherapeutin/-en**

### **Wenn Sie**

- gerne im Bereich der Prävention von Rückenpatienten und der Rehabilitation arbeiten,
- Erfahrung in manueller Therapie und Trainingstherapie sowie orthopädischer und sporttraumatischer Nachbehandlung haben,
- Freude haben, in einem interdisziplinären medizinischen/paramedizinischen Team mitzuwirken,

dann freue ich mich auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung:

**Danièle Eggli  
Lenggirain 5, 8645 Jona  
Telefon 055-27 34 63**

C-6/93

Institut für Physiotherapie in Zürich sucht

## **Physiotherapeutin**

Teilzeitarbeit möglich.

Eintritt nach Vereinbarung.

**Telefon 01-202 28 01**  
(Frau Specker verlangen)

9-S-N

**Sargans**  
Gesucht in super eingerichtete Physiotherapie  
**dipl. Physiotherapeut/-in**  
auf Herbst/Winter, für Aushilfe-, Teilzeit- oder Volljob.  
**Physiotherapie Erwin Kühne, Bahnhofstrasse 4**  
**7320 Sargans, Telefon und Fax 081-723 43 31**

M-7/93

Gesucht in rheumatologische Praxis  
in der **Stadt Zürich**  
**dipl. Physiotherapeutin**  
eventuell Teilzeit. Stellenantritt nach Vereinbarung.  
Offerten unter **Chiffre R 180-708375** an  
**Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee**

J-B/93

**Kurhaus Haltenegg  
3625 Heiligenschwendi**  
(10 km nördlich von Thun)

sucht nach Übereinkunft

## **Physiotherapeuten/-in 50 %**

Wir bieten Ihnen flexible Arbeitszeiten, ein angenehmes Arbeitsklima und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Telefon 033-43 25 25**

J-B/93

Gesucht nach Siebnen SZ

## **dipl. Physiotherapeut/-in**

in moderne Privatpraxis auf Oktober 1993 oder nach Vereinbarung.

**Physikalische Therapie A.+ D. Fremouw**  
**Glarnerstrasse 5, 8854 Siebnen**  
**Telefon 055-64 11 14/055-63 55 50 (vormittags)**

J-B/93

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## **dipl. Physiotherapeut/-in 50–70 %**

in kleine Praxis zwischen Solothurn und Olten. Selbständiges Arbeiten mit guten Arbeitsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihren unverbindlichen Anruf.

**Physiotherapie H. Kaufmann-Wüthrich**  
**Kirchstrasse 60, 4713 Matzendorf, Tel. 062-74 18 80**

E-7/93

# INSELSPITAL

HOPITAL DE L'ILE

Universitätsspital Bern Hôpital universitaire de Berne

**Suchen Sie die fachliche Herausforderung?  
Möchten Sie lernen und lehren?**

Für die Physiotherapie der Klinik und Poliklinik der Orthopädischen Chirurgie suchen wir auf den 15.11.93 oder nach Vereinbarung einen/eine

## stv. leitenden/leitende Physiotherapeuten/in (90%)

Haben Sie Spass, in einem lebhaften Team von 7 Physiotherapeuten/innen und 4 Schüler/innen der Schule als Gruppenleiter/in zu arbeiten?

Haben Sie einige Jahre Berufserfahrung in Orthopädie, schätzen die fachliche Auseinandersetzung im interdisziplinären Team und entdecken und entwickeln gern Neues, dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen Frau Ursula Kissing, Leitende Chefphysiotherapeutin, Tel. 031 64 39 56. Rufen Sie zwischen 13.00 - 14.00 Uhr an.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Diplom- und Zeugniskopien, Lebenslauf und Foto senden Sie bitte an die

Direktion des Inselspitals  
Personalabteilung  
Kennziffer 61 / 93  
3010 Bern

Gemeinsam für  
Patientinnen und Patienten

K-8/93

Gesucht in Cham, Kanton Zug, ab Ende September 1993

## dipl. Physiotherapeut/-in

Teilzeit nach Absprache.

Robert Blättler  
Schmiedstrasse 17, 6330 Cham  
Telefon 042-36 80 94

K-8/93

Nach Herzogenbuchsee (Bahnlinie Bern-Zürich)  
gesucht auf Herbst/Winter 1993

## dipl. Physiotherapeut/-in 50–100 %

in moderne, helle Praxis. Arbeitszeit frei einteilbar.

Weitere Auskünfte erteilt gerne:

Bruno Misteli, Wangenstrasse 10, 3360 Herzogenbuchsee  
Telefon G.: 063-61 19 80, P.: 063-61 57 28

K-8/93

Gesucht

## Physiotherapeutin 40–70 %

in gut eingerichtete Allgemeinpraxis in Obfelden (Knonauer Amt). Eintritt nach Vereinbarung.

Dres. F. Dinkelmann/R. Schmidlin  
Raihaltenstrasse 25, 8912 Obfelden  
Telefon 01-761 76 50

K-8/93

## Physiotherapie Neumatt 4562 Biberist SO

Zur Vervollständigung unseres Teams (vier Physiotherapeuten, eine Sekretärin) suchen wir per 1. Oktober 1993 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Teilzeitarbeit ist möglich. Das modern eingerichtete Institut befindet sich in neuen Gebäuden und ist verkehrsmässig voll erschlossen (Parkplätze, Bushaltestelle, Velokeller). Ausländische Bewerber/-innen verfügen über eine Arbeitsbewilligung.

Es erwarten Sie:

- kollegiale Zusammenarbeit;
- selbständiges Arbeiten;
- sehr gute Entlohnung mit vollen Sozialleistungen;
- kein Notfall- und Präsenzdienst;
- Fünf-Tage-Woche, 41 Wochenarbeitsstunden;
- Diskussion über Ferienansprüche möglich.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie an:

Frau Madeleine Nyffenegger  
Chefphysiotherapeutin  
Telefon 065-32 10 80

N-7/93

## Raum Winterthur-Schaffhausen

Gesucht auf 1. November 1993

## Physiotherapeut/-in

mindestens 60 Prozent, in moderne Trainings-Physiotherapie mit Cybex-Geräten.

Ein fröhliches Team mit abwechslungsreicher Tätigkeit erwartet Sie.

Physiosport Christine Kraft  
Landstrasse 33, 8450 Andelfingen  
Telefon G.: 052-41 14 22, P.: 052-41 20 56

G-7/93

Gesucht auf Oktober 1993 in private Physiotherapie-Praxis nach Biel

## dipl. Physiotherapeutin

Arbeitspensum 80 bis 100 Prozent. Selbständige Einteilung der Arbeitszeit. Eine Woche bezahlte Fortbildung pro Jahr.

Rufen Sie uns an oder schicken Sie Ihre Bewerbung an:

Susanne Odermatt  
Bahnhofstrasse 20, 2501 Biel, Telefon 032-23 25 93

K-8/93

## Winterthur-Altstadt

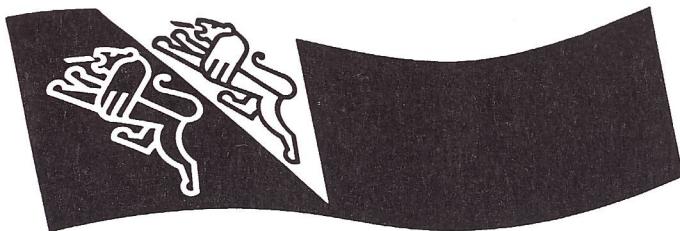
Wir suchen nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Teilzeit möglich. Wir bieten: selbständiges Arbeiten, 6 Wochen Ferien, regelmässige interne Fortbildung.

PHYSIKALISCHE THERAPIE HÄRRI  
Metzggasse 19, 8400 Winterthur, Telefon 052-212 74 93

10-S-M



## THURGAUISCHE KANTONSSPITAL FRAUENFELD

Wir sind ein gut motiviertes und kooperatives Team und behandeln ambulante und stationäre Patienten aus fast allen medizinischen Fachgebieten. Zum baldmöglichsten Eintritt suchen wir eine/-n

## Physiotherapeuten/-in

Schätzen Sie einen modern eingerichteten Arbeitsplatz, ein gutes Arbeitsklima, eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kollegialen Team?

Wenn Sie einen Diplomabschluss haben, vielleicht schon über etwas Erfahrung verfügen und sich angesprochen fühlen, gibt Ihnen Frau A. Kloosterman, Leiterin der Physiotherapie, gerne weitere Auskunft, Telefon 054-723 71 56.



Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die **Verwaltung des Kantonsspitals, 8500 Frauenfeld.**

B-B/93



## REGIONALSPITAL BIEL

Für unser Spital mit seinen 400 Betten suchen wir eine/-n

## Physiotherapeutin/-en

als Vertretung ab sofort oder nach Vereinbarung für einige Monate.

Unser Team von 17 Mitarbeitern behandelt stationäre und ambulante Patienten mit Erkrankungen aus allen Fachgebieten.

Wenn Sie über die notwendigen Fachkenntnisse verfügen, senden Sie Ihre Unterlagen an die

**Personalabteilung, Regionalspital, Vogelsang 84, 2502 Biel.**

Weitere Auskünfte erteilt gerne **Frau S. Da Silva Fonseca, 1. Therapeutin, Telefon 032-24 25 02.**

B-B/93

## PYIOTHERAPIE LERCHENWEG

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams suchen wir in moderne Physiotherapiepraxis per sofort oder nach Vereinbarung aufgestellte/-n

## Physiotherapeutin/-en

im Stundenlohn oder nach Absprache.

**Gefragt:** anerkanntes Diplom. Ausländer mit Bewilligung. Kenntnisse und Erfahrung in manueller Therapie (Maitland), Sportphysiotherapie und Trainingstherapie.

**Anmeldungen:** schriftlich mit den üblichen Unterlagen an

**Robert van Sloten, Physiotherapie  
Lerchenweg 5, 2502 Biel  
Telefon 032-41 44 50**

B-B/93

## DIPL. PHYSIOTHERAPEUTIN DIPL. PHYSIOTHERAPEUT

Unser **Institut für Physikalische Therapie** sucht ausgewiesene Fachleute mit CH-Diplom oder vergleichbarer Ausbildung; Berufserfahrung ist erwünscht. Teilzeitarbeit ist möglich!

In unserem Zentralspital haben Sie die Möglichkeit, stationäre und ambulante Patienten vor allem aus den Fachbereichen Handchirurgie, Innere Medizin, Rheumatologie, Allg. Chirurgie, Orthopädie und Neurologie zu behandeln.

Weiterführende Informationen durch **Frau H. Werffeli, Cheftherapeutin, Telefon 064 21 41 41, intern 8-7722.**

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen schicken Sie bitte an: **Verwaltung Kantonsspital, 5001 Aarau**



**KANTONSSPITAL  
AARAU**

## LENZBURG

Gesucht

## dipl. Physiotherapeutin (Teilzeitstelle 50 bis 90 Prozent)

in lebhafte Allgemeinpraxis mit vielen Zuweisungen. Separate Therapierräume, modern eingerichtet. Guter Lohn.

Voraussetzungen:  
Erfahrung und selbständiges Arbeiten.

**Dr. med. R. Geiger, FMH für allgemeine Medizin  
5600 Lenzburg, Telefon 064-51 61 81**

B-B/93

## BASEL

Institut für Physiotherapie sucht

## dipl. Physiotherapeutin/-en

Voll- oder Teilzeitarbeit möglich.

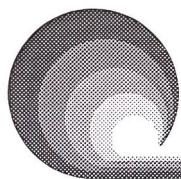
- Selbständiges, verantwortungsbewusstes Arbeiten in modernen Räumlichkeiten;
- regelmässige Fortbildung;
- zeitgemäss Anstellungsbedingungen und Besoldung.

Eintritt nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:

**Urs Mack, Institut für Physiotherapie  
Hardstrasse 131, 4052 Basel, Tel. 061-311 73 14**

B-B/93



## Physiotherapie Barbara Nanz

Gartenstr. 1c 8636 Wald Telefon 055-95 66 26 Fax 055-95 66 75

Für aufgestellte, mitdenkende Patienten, die wir in hellen Räumen behandeln können, suche ich eine/-n

## Physiotherapeutin/-en

Sind Dir ganzheitliche und ursachenorientierte Behandlungen ebenfalls ein wichtiges Anliegen? Interessierst Du Dich auch für alternative Therapieformen?

In meiner neu eröffneten Praxis besteht bereits eine grosse Nachfrage, und unser kleines Team freut sich über die gute Zusammenarbeit mit den Ärzten der Umgebung.

Anstellungsgrad, Arbeitszeit und andere Abmachungen würde ich gerne in einem persönlichen Gespräch mit Dir vereinbaren.

Über Deinen Anruf oder Deine schriftliche Bewerbung freue ich mich.

A-8/93

Für Arzt-Praxis für Kräftigungstherapie im Zentrum von Zürich suchen wir eine/-n

## Physiotherapeuten/-in

die/der an neuen Therapiemethoden interessiert ist.

Ausrüstung der Praxis: MedX-Test- und Therapiegeräte für die Behandlung von LWS-, HWS- und Kniepatienten und anderer Schmerzsyndrome.

Aufgabenbereich:

- Durchführung der Kräftigungstherapie mit motivierten Patienten;
- objektive Kontrolle des Therapieerfolges mit Muskelkrafttests;
- Mitarbeit an wissenschaftlichen Studien.

Interne Ausbildung ist gewährleistet.

Information und Bewerbung:

**Dr. med. Gabriela Kieser**  
Praxis für Kräftigungstherapie  
Kanzleistrasse 126  
8026 Zürich, Telefon 01-241 73 77

Kontaktperson:  
**Christiane Fritz, Physiotherapeutin**  
Telefon 01-242 54 29, 9.00 bis 12.00 Uhr

A-8/93

Die anspruchsvolle und vielseitige Position an unserer Therapiestelle als

## dipl. Physiotherapeut/-in (100 %)

möchten wir Ihnen per 1. Dezember 1993 übertragen. Bevorzugt werden Bewerber/-innen mit BOBATH-Ausbildung.

Ihre Arbeit umfasst die Behandlung von stationären und ambulanten Kindern aller Altersstufen in den Gebieten Neurologie und Entwicklungsneurologie, besonders zerebrale Bewegungsstörungen, innere Medizin, Chirurgie, Orthopädie und Rheumatologie. Sie arbeiten in einem Team von Physio-, Ergo- und Sprachtherapeutinnen. Ein wichtiger Teil Ihrer Arbeit ist die Elterninstruktion. Nebst dem vielseitigen Aufgabenbereich bieten wir Möglichkeiten zu Weiterbildung.

Weitere Auskünfte erteilen gerne: Frau Gabi Dias, Leitende Physiotherapeutin, oder Frau Dr. med. A. Klingenberg, Leitende Ärztin, Tel. 071-26 31 61.

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte unter Beilage der üblichen Unterlagen an das

**Ostschweizerische Kinderspital  
Verwaltung  
Claudiusstrasse 6  
9006 St. Gallen**

A-8/93

Gesucht nach Zürich-Altstetten

## dipl. Physiotherapeut/-in

in nettes, kleines Team. Selbständige Tätigkeit, sehr gute Bedingungen, 50 bis 70 Prozent Teilzeit.

**PHYSIOTHERAPIE MATTMANN, 8048 Zürich**  
Telefon P: 01-734 25 53, ab 19.00 Uhr

A-8/93

Privatpraxis in Wohlen AG sucht

## • dipl. Physiotherapeutin

**Margrit Wittek, dipl. Physiotherapeutin**  
Telefon 057-22 93 30

A-8/93

## ● St. Gallen Ost

Per 1. September 1993 oder nach Vereinbarung

## ● dipl. Physiotherapeut/-in (SRK)

gesucht. Teilzeit möglich, gute Arbeitsbedingungen.

Auf Deinen Anruf freut sich:

**Physiotherapie Marianne Degninger**  
Schubertstrasse 4, 9008 St. Gallen, Tel. 071-25 53 43

A-8/93

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung selbständige

## ● dipl. Physiotherapeutin (Teilzeit)

oder Ferienvertretung.

Ich freue mich auf Ihren Anruf.

**Physiotherapie J. Gadomski, Kappenbühlweg 9**  
8049 Zürich-Höngg, Telefon 01-342 42 37

L-5/93

## Arbeiten im Unispital

**Lernen und Lehren am Unispital  
In der Physiotherapie neue Wege gehen  
Gefordert und gefördert werden**

*Das Institut für physikalische Therapie sucht*

# Mitarbeiter/-in für die Rheumaklinik

Sie behandeln vorwiegend stationäre Patienten und wirken bei der Betreuung von Praktikanten mit. Es besteht die Möglichkeit, ambulante Patienten der Rheumaklinik und der Rheumatologiklinik zu behandeln. Neben manuellen und funktionellen Techniken sind Kenntnisse in medizinischer Trainingstherapie erwünscht. Es können aber auch Entspannungstechniken wie Alexandertechnik oder Feldenkrais-Methode eingebracht werden.

Fühlen Sie sich angesprochen? Möchten Sie gerne noch weitere Auskünfte? Rufen Sie Frau Huber, Leitende Chefphysiotherapeutin, an: Telefon 01-255 11 11, intern 142 326, oder 01-255 23 29.

*Universitätsspital Zürich  
Institut für Physikalische Therapie  
8091 Zürich*



UNIVERSITÄTSSPITAL  
ZÜRICH

D-8/93

**REGIONALSPITAL  
BURGDORF**

Wir suchen per 1. Oktober 1993 oder nach Vereinbarung eine/-n

## dipl. Physiotherapeutin/-en

Wir sind ein achtköpfiges Team mit zwei Schülern/-innen von der Schule des Inselspitals Bern. In unserem Spital mit 200 Betten (Orthopädie, Medizin, Rehabilitation, Psychiatrie und Gynäkologie) behandeln wir interne sowie auch ambulante Patienten. Interne und externe Fortbildungen sind gewährleistet.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an die

**Verwaltung des Regionalspitals  
3400 Burgdorf**

Auskunft erteilt gerne der  
**Leiter der Physiotherapie,  
Herr F. van der Wulp, Telefon 034-21 21 21**

D-8/93

## Winterthur

Gesucht wegen Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers

## Physiotherapeut/-in

in rheumatologisch-neurologische Doppelpraxis. Auch Teilzeitstelle möglich.

Stellenantritt: 1. Januar 1994 oder nach Vereinbarung.

**Frau Dr. med. M. Eggenberger  
Stadthausstrasse 75  
8400 Winterthur  
Telefon 052-212 11 33**

D-8/93

Gesucht wird für unsere neue, grosszügig eingerichtete Praxis in Widnau im St. Galler Rheintal

## dipl. Physiotherapeut/-in

Bist Du flexibel und hast Du Interesse an: manueller Therapie, MTT, Bobath? Dann ruf uns doch an: Telefon 071-72 62 92.

Stellenantritt: Oktober 1993 oder nach Vereinbarung.

**Physiotherapie C. + R. Delgrosso, Neugasse 33, 9443 Widnau**

D-8/93

## LUZERN

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeuten/-in

(zirka 80 Prozent).

**Physiotherapie Urs Hodel, Alpenstrasse 4  
6004 Luzern, Telefon 041-51 28 18**

D-8/93

## PHYSIOTHERAPIE SCHLÖSSLI

Rheineck: 10 Automin. ab St. Gallen, Bahn- und Postautoverbindung

Welche/-r junge, aufgestellte

### Physiotherapeut/-in (70–100 %)

möchte in unserem kooperativen und dynamischen Team mitarbeiten?

- Wir: Ursi 30 + Martin 35 + Claudi 26. Kurse: FBL-Therapeut mit Diplom, Maitland, Bobath, PNF, MS-Kurse, Manualtherapie, McKenzie, med. Trainingslehre u.a.m. Ursi leitet die FBL-Klein-Vogelbach-Regiogruppe Ostschweiz in unserer Praxis.
- suchen Dich: eine/-n Kollegen/-in, welche/-r Interesse an Weiterbildung hat, flexibel und belastbar ist, Freude an unserem schönen Beruf hat und diese unseren Patienten weitergeben möchte.
- und bieten Dir:
- sehr gute Sozialleistungen;
  - kollegiales Team;
  - selbständige, interessante Tätigkeit;
  - sehr vielseitiges und interessantes Patientengut;
  - regelmässigen Informationsaustausch und interne Weiterbildung, Unterstützung bei externer Weiterbildung;
  - Stellenantritt per sofort oder nach Übereinkunft.

**Fühlst Du Dich angesprochen?**

**Dann schnell ans Telefon oder schreibe uns!**

Bitte wende Dich an:

Ursi Flachman, Thalerstrasse 46, CH-9424 Rheineck  
Telefon Geschäft: 071-44 65 55, Privat: 44 68 85



## Basel

Wir suchen ab 1. November 1993 oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeutin

80 bis 100 Prozent

in mittelgrosse Praxis.

Neben den üblichen Physio- und physikalischen Massnahmen ist ein Interesse an manueller Therapie (z.B. Cyriax, Maitland Ant.) erwünscht.

#### Wir bieten:

1. vielseitiges Patientenangebot;
2. selbständige Arbeitseinteilung;
3. externe Fortbildung;
4. 5 Wochen Ferien.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

#### Physiotherapie

**Barbara Davies, Agneta Stolina**  
**Florastrasse 3, 4057 Basel**  
**Tel. 061-681 30 36**

## BEZIRKSSPITAL IN SUMISWALD

Wir suchen

### dipl. Physiotherapeuten/-in 80–100 %

Die Arbeit an unserem 130-Betten-Spital ist vielseitig und verantwortungsvoll. Wir behandeln stationäre und ambulante Patienten aus den Bereichen allgemeine Chirurgie, Orthopädie, innere Medizin, Geriatrie und Gynäkologie.

Herr Ad Boots, Leiter der Physiotherapie, steht für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an die

**Verwaltung des Bezirksspitals in Sumiswald  
3454 Sumiswald, Telefon 034-72 11 11.**

C-8/93

## BERN

Zur Ergänzung unseres aufgeschlossenen Teams suchen wir auf Anfang Oktober 1993 oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeuten/-in

in vielseitige, moderne Physiotherapie mit angenehmen Arbeitsbedingungen und sechs Wochen Ferien.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf.

**Dr. med. H.R. Müry**  
**FMH Rheumaerkrankungen**  
**Thunstrasse 10, 3005 Bern**  
**Telefon 031-43 44 11**

C-8/93

## Dipl. Schweizer Physiotherapeut

mit Konkordatsnummer und langjähriger Erfahrung im psychosomatischen Bereich

### sucht Praxis oder Mitbeteiligung an Arztpraxisgemeinschaft

im Raum Bern.

Interessenten melden sich unter Chiffre S 180-708296  
Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee.

C-8/93

## Sursee

Gesucht in moderne Physiotherapiepraxis  
per 1. September oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeut/-in 40 %

Melde Dich bei:

**R. Gaber, Bahnhofstrasse 35, 6210 Sursee  
Tel. G.: 045-21 25 00, P.: 045-21 12 93**

Gesucht in Bern-West per sofort oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeut/-in

in einer modern eingerichteten Praxis mit abwechslungsreicher Tätigkeit. Teilzeit bis 80 Prozent möglich.

Anfragen bitte unter **Chiffre K 180-708305**  
**Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee**

C-8/93

Gesucht auf Mitte September oder nach Vereinbarung ein-/e  
Physiotherapeut/-in (zirka 80 Prozent) als

### freie/-r Mitarbeiter/-in

(evtl. Angestellte/-r)

Sehr gute Arbeitsbedingungen: zwei grosse eigene Arbeitsräume; freier Arbeitsrhythmus, gesamte Infrastruktur vorhanden.

**Physiotherapie C. Wieser Molina, Rikonerstrasse 28, 8307 Effretikon**  
**Telefon G.: 052-32 73 67, P.: 052-33 11 93**

C-8/93

**KLINIK AM ZÜRICHBERG**  
**Psychiatrisch-psychotherapeutische Klinik**

In unser multidisziplinäres Team suchen wir

**dipl. Physiotherapeutin/  
Bewegungstherapeutin 50 %**

auf den 1. Oktober 1993 oder nach Vereinbarung.

Wir sind eine kleine psychiatrisch-psychotherapeutische Klinik mit 34 Betten für Akutpatienten und wünschen uns eine Mitarbeiterin, die Erfahrung in der Arbeit mit psychisch kranken Menschen hat, gerne selbstständig arbeitet und an einer guten Zusammenarbeit interessiert ist.

Auskünfte erteilt Ihnen Dr. med. S. Scherer, Leitende Ärztin, an die Sie auch Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen schicken wollen.

**Klinik am Zürichberg**  
**Dolderstrasse 107, 8032 Zürich**  
**Telefon 01-252 03 44**



**Ab 1.10. in Winterthur**

- Teilzeit, Wiedereinstieg, auf eigene Rechnung...
- vielseitige Arbeit, Trainingstherapie...
- bei Bedarf 2½-Zimmer-Wohnung.

**Beat Mettler, Zürcherstrasse 123, 8406 Winterthur**  
**Telefon 052-203 12 62/202 78 96**

F-8/93

Heute eine Stelle zu finden als

**dip. Physiotherapeutin**

ist nicht schwierig. Aber vielleicht suchen Sie ja mehr als blass einen neuen Job, und da kann Ihnen unsere rheumatologisch-orthopädisch orientierte Praxis schon Besonderes bieten:

- selbständige Arbeit;
- eine persönliche Atmosphäre;
- ein flexibles Pensum (30 bis 80 Prozent).

Wäre das etwas für Sie?

Rufen Sie mich doch einfach an.

**Dr. med B. Müller, FMH Rheumatologie**  
**Marktstrasse 8, 6060 Sarnen, Tel. 041-66 70 22**

F-8/93

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams (drei Therapeutinnen) auf Anfang September 1993

**dip. Physiotherapeuten/-in**

in rheumatologische Praxis.

Teilzeit möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:

**Dr. H. Emch**  
**FMH Rheumatologie**  
**Helenastrasse 3, 8008 Zürich-Seefeld**  
**Telefon 01-422 51 10**

F-8/93

**Zürich-Dietikon**

Wir suchen per Ende Dezember 1993 oder nach Vereinbarung

**dip. Physiotherapeuten/-in**

in kleines Team in moderne, grosszügig eingerichtete Physiotherapie als Ferienvertretung für zirka 4 Monate, Teilzeit oder Festanstellung ist auch möglich.

**Wir bieten:** angenehmes Arbeitsklima, freie Arbeits- und Zeiteinteilung, überdurchschnittlichen Lohn, interne und externe Fortbildung.

**Zentrale Lage:** zwei Gehminuten vom Bahnhof.

**Physiotherapie im Zentrum, Dieter Mähly**  
**Kirchstrasse 5a, 8953 Dietikon**  
**Telefon 01-741 30 31**

B-7/93

Gesucht in private Physiotherapie

**dip. Physiotherapeut/-in  
80-100 %**

Ich biete: • vielseitige Tätigkeit;  
• Fortbildungsmöglichkeit;  
• zeitgemässe Arbeitsbedingungen.

Eintritt: 1. November, evtl. 1. Dezember 1993

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bitte an:

**Patrick Vercruyssen**  
**Untere Hauptgasse 14, 3600 Thun**  
**Telefon 033-22 33 58**

F-8/93

**Zürich-Höngg**

Gesucht wird

**dip. Physiotherapeutin**

in kleine, vielseitige Praxis.

**Physikalische Therapie Marianne Löfberg**  
**Limmattalstrasse 263, 8049 Zürich**  
**Telefon G.: 01-341 96 23, P.: 01-341 00 64**

O-3/93

Gesucht auf Herbst nach Lenzerheide

**dip. Physiotherapeut/-in**

in Privatpraxis. Teilzeit 50 bis 80 Prozent.  
Abwechslungsreiche Arbeit in neuwertiger Praxis.

Interessierte melden sich bitte bei:

**Physiotherapie Silvia Steiner**  
**Hauptstrasse 66, 7078 Lenzerheide, Tel. 081-34 36 26**

F-8/93



**Praxisklinik Rennbahn  
für Orthopädie  
und Sportmedizin**

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir auf November 1993 oder nach Vereinbarung eine/-n aufgestellte/-n

## Physiotherapeutin/-en

Es erwartet Sie eine interessante Arbeit im Bereich der Orthopädie und Sportmedizin.

Schriftliche Bewerbungen bitte an:

**Peter Michel**  
**Physiotherapie Rennbahn**  
**St.-Jakobs-Strasse 106**  
**4132 Muttenz**  
**Telefon 061-61 70 51**

G-8/93

Gesucht in rheumatologische Praxis in Thun

## dipl. Physiotherapeut/-in

eventuell mit Kenntnissen in manueller Therapie.

Eintritt: September 1993.

Interessante, selbständige Tätigkeit, flexible Arbeitszeiten.

Gerne erwarte ich Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

**Dr. med. Rolf Gerny**  
**FMH für physikalische Medizin**  
**spez. Rheumaerkrankungen**  
**Burgstrasse 18, 3600 Thun**  
**Telefon 033-23 43 43 oder 033-22 58 12 (privat)**

D-6/93

## Hell und sonnig...

...sind nicht nur unsere Praxisräume, sondern auch das Verhältnis von uns allen untereinander.

Wir arbeiten immer noch viel mit manueller Therapie, und interessierte Kollegen/-innen können sicher davon profitieren.

Wer 80 bis 100 Prozent arbeiten möchte, soll sich doch bei uns melden.

**Physiotherapie M. Nagel und R. Denzler**  
**Pfadackerstrasse 6, 8957 Spreitenbach**  
**Telefon 056-71 66 77**

F-7/93

Gesucht im Zentrum von St. Gallen

## dipl. Physiotherapeutin

in Privatpraxis. Teilzeit möglich. Interessante, vielseitige Tätigkeit. Schwerpunkte: manuelle Therapie und diverse Konzepte. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

**Physiotherapie Rolf Schiltknecht**  
**Bahnhofstrasse 2, 9000 St. Gallen**  
**Telefon G.: 071-22 72 77, P.: 071-94 31 80**

G-8/93

Für z.T. neu zu eröffnende Turngruppen suchen wir



## dipl. Physiotherapeuten/-innen

Kursorte: Kloten, Meilen, Winterthur, Adliswil/Leimbach

**Rheumaliga des Kantons Zürich**  
**Kursbüro, Telefon 01-271 62 00, Frau Stich**

G-8/93

Suche für meine **neu entstehende Physiotherapie** (ab Oktober bis Dezember 1993) eine/-n

## dipl. Physiotherapeuten/-in

(auch Teilzeitarbeit möglich). Bevorzugt werden Bewerber/-innen mit Kenntnissen in Manualtherapie.

Interessenten melden sich bitte schriftlich bei:  
**Dr. G. Klein, Dorfstrasse 18, 6242 Wauwil**  
**Telefon 045-71 32 62**

E-7/93

Gesucht in Burgdorf per 1. November 1993

## dipl. Physiotherapeutin ca. 80%

in vielseitige Praxis, freier Arbeitsrhythmus.

**Physiotherapie Frau Ursula Nold-Kohler**  
**Lyssachstrasse 9b, 3400 Burgdorf**  
**Telefon 034-22 95 77**

G-8/93

## SPITAL AARBERG

15 bzw. 20 Autominuten von Biel/Bern

Zur Ergänzung unseres jungen Teams suchen wir nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin(en) mit Arbeitspensum 100%

Es handelt sich um eine interessante und abwechslungsreiche Stelle in einem kleinen interdisziplinären Team. Zu Ihrem Tätigkeitsbereich gehört die Behandlung/Betreuung unserer stationären und ambulanten Patienten (ca. je zur Hälfte) aus den Fachdisziplinen Chirurgie, Gynäkologie, Innere Medizin, Neurologie und Orthopädie.

Wir legen Wert auf solide Fachkenntnisse, Initiative und Bereitschaft zu guter Zusammenarbeit.

Was wir Ihnen nebst sehr fortschrittlichen Sozialleistungen, guten Weiterbildungsmöglichkeiten sonst noch alles anbieten können, erfahren Sie gerne anlässlich eines Vorstellungsgespräches.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unser leitender Physiotherapeut, Herr Alexander Hammacher, unter Telefon 032/82 83 82 gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie an: Spital Aarberg, Personaldienst, Lyss-Strasse 31, 3270 Aarberg

**KANTONSSPITAL OLLEN**

4600 Olten  
Baslerstrasse 150  
Telefon 062-34 41 11  
Telefax 062-34 50 30

Auf Herbst 1993 suchen wir eine/-n

**Physiotherapeuten/-in**

**Pensum 100%**

Die Arbeit an unserem 400 Betten zählenden Zentrumsspital ist interessant, vielseitig und anspruchsvoll. Im akuten wie auch im ambulanten Bereich behandeln wir Patienten der medizinisch-neurologischen, chirurgischen und orthopädischen Kliniken. Ein wichtiges Aufgabengebiet ist die Rehabilitation von Hemiplegikern.

Wir sind ein gut eingespieltes, fachlich interessiertes, engagiertes elfköpfiges Team und betreuen zwei Praktikanten/-innen der Schule für Physiotherapie Luzern.

Bewerber/-innen mit erweiterten Kenntnissen in FBL Klein-Vogelbach und/oder Erfahrung in der Behandlung von Hemiplegikern nach dem Bobath-Konzept werden bevorzugt.

Wir legen grossen Wert auf selbständiges Arbeiten und Verantwortungsbewusstsein gegenüber den Patienten und den Teamkolleginnen/-en.

Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Frau H. Romann, Physiotherapie, Tel. 062-34 43 53

B-7/93

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

**Physiotherapeuten/-in (100 %)**

Wir behandeln ambulante und stationäre Patienten aus fast allen medizinischen Fachgebieten, insbesondere Orthopädie, Traumatologie, Rheumatologie, innere Medizin, allgemeine Chirurgie, Gynäkologie, Geburtshilfe und Pädiatrie.

**Wir bieten Ihnen:**

- kollegiale Zusammenarbeit in einem Team mit Kenntnissen in MT, FBL, Bobath, MTT;
- integrales Behandlungskonzept;
- gute Weiterbildungsmöglichkeiten intern und extern;
- einen Wochenenddienst, der sich auf einen Samstagmorgen pro zirka 6 Wochen beschränkt.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder Ihren Telefonanruf. Wenden Sie sich unverbindlich an: Frau J. Nebiker, Chefphysiotherapeutin, Telefon 056-84 21 11 (intern 2414).

Schicken Sie Ihre Bewerbung an:

**F. H. Offers, stv. Personalchef**  
**Kantonsspital Baden, 5404 Baden**

E-8/93



**KANTONSSPITAL  
BADEN**



**physiotherapie kloten**



Ein aufgestelltes, vielseitiges Team mit Erfahrung sucht per 1. November oder nach Vereinbarung

**dipl. Physiotherapeuten/-in**

Bei uns hast Du die Möglichkeit, Dich zu entfalten und – dank der breiten Ausbildung unserer Therapeuten – auf Dir noch wenig bekannten Gebieten der Physiotherapie Erfahrungen zu sammeln.

Wir sind ein modern eingerichtetes Physiotherapie-Institut (Cybex, Trainingstherapie, Laufband, Video-kontrolle, Cryojet, 100-m<sup>2</sup>-Gymnastikraum, geschlossene Behandlungskabinen usw.) und legen viel Wert auf interne und externe Fortbildung.

Apropos: unsere Praxis liegt nur zwei Minuten vom S-Bahnhof Kloten (S 7) entfernt!

Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann ruf uns doch schnell an, um einen Termin zu vereinbaren. **Ewald Bollen** gibt Dir gerne nähere Auskünfte.

Wir freuen uns, Dich schon bald bei uns begrüssen zu können.

**Physiotherapie Kloten**  
**Breitistrasse 18, 8302 Kloten**  
**Telefon 01-814 20 12, Telefax 01-814 12 87**

E-8/93

Gesucht nach Vereinbarung nach **Arbon** und/oder **Wittenbach** freundliche/-r, unkompromisierte/-r

**dipl. Physiotherapeut/-in**

in modern eingerichtete Therapien mit Einzelzimmern. Wöchentlich Fortbildung möglich. 5-Tage-Woche. Überdurchschnittliche Entlohnung. Evtl. Grenzgänger/-in.

Roman Neuber, St.-Galler-Strasse 18c, 9320 Arbon  
Telefon abends 071-48 22 26

B-S-D

**Emmenbrücke/Luzern**

Gesucht für die Zeit vom 1.Oktober 1993 bis 31.Januar 1994 eine

**dipl. Physiotherapeutin** als Stellvertretung

Ein kleines, kollegiales Team wartet auf Sie.

**Physiotherapie Gerliswil, Frau J. Beglinger**  
**Gerliswilstrasse 53, 6020 Emmenbrücke, Tel. 041-55 15 33**

E-8/93



**KINDERSPITAL ZÜRICH**

Rehabilitationszentrum Affoltern am Albis

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/-n

**dipl. Physiotherapeuten/-in (50 %)**

mit Kinder-Bobath-Ausbildung oder Erfahrung in Kinderrehabilitation.

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit und gute Weiterbildungsmöglichkeiten.

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Keresztes, Telefon 01-761 51 11, zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Dr. B. Knecht, Leitender Arzt Rehabilitationszentrum**  
**Mühlebergstrasse 104, 8910 Affoltern am Albis**

am Puls des Lebens...

E-8/93

**Tessin**

Wir suchen ab Januar 1994 in modernst eingerichtete Physiotherapie am Lugarnersee

**Physiotherapeuten/-in****Wir bieten:**

- flexible Arbeitszeit;
- 5 Wochen Ferien;
- sehr hohe Entlohnung.

**Wir möchten:**

- einen erfahrenen Therapeuten/-in mit Erfahrung in Maitland- und Cyriax-Technik, der/die selbstständig in einem Team arbeiten kann
- und der/die verschiedene Sprachen (Deutsch/Italienisch, evtl. Englisch) spricht.

In unserer Praxis wird das Schwergewicht auf manuelle Medizin gelegt.

Fühlen Sie sich von unserer Offerte angesprochen?

Dann melden Sie sich doch bitte bei:

**Frau Anne Meile**  
Istituto di fisioterapia, 6815 Melide,  
Telefon 091-68 42 58/68 42 84/68 83 18

N-8/93



Möchtest Du: – Französisch lernen?  
– billig in einer Stadt auf dem Land wohnen?  
– in einer modernen Sportphysiopraxis arbeiten?

Wir suchen/Nous cherchons

**1 dipl. Physiotherapeuten/-in**

Wir erwarten:

- ein Schweizer Diplom oder gültige Arbeitsbewilligung;
- Kenntnisse in manueller Therapie und FBL und Sportinteresse.

Für weitere Auskünfte ruf mal an! Telefon 039-23 35 36.

**Physio Active, Didier Simon**  
Av. L.-Robert 47, 2300 La Chaux-de-Fonds

PS: Si tu veux travailler à La Chaux-de-Fonds, mais que tu maîtrises déjà parfaitement le français; appelle aussi!

N-8/93

Per 1. September 1993 oder nach Vereinbarung in moderne Praxis in der Winterthurer Altstadt gesucht

**dipl. Physiotherapeut/-in**

Sind Sie fachlich versiert in funktionellen und manuellen Techniken?

Arbeiten Sie gerne selbstständig?

Sind für Sie die Patienten im Mittelpunkt?

Dann freue ich mich auf Ihren Anruf!

**Physiotherapie Anica Gloor**

Stadthausstr. 71, 8400 Winterthur, Tel. 052/212 8116



Cornelia Schuppisser  
Fisioterapista dipl.

CENTRAL PARK  
Riva Caccia 1a  
6900 Lugano  
091-55 04 63

**WANTED:**

- aufgestellte, vielseitig interessierte, nette Person mit anerkanntem Physiodiplom.

**FISIOSPORT BIETET:**

- nettes 5½-köpfiges Team und zwei Sekretärinnen;
- Cybex 340 und Norsk-Trainingssequenzen;
- junge, sportliche Patienten;
- hellen und sonnigen Arbeitsplatz direkt am See;
- guten Lohn und Fortbildungsmöglichkeiten.

Interessiert Dich unser Angebot, würde uns Dein Anruf freuen.

**Telefon 091-55 04 63**

**Telefax 091-55 04 65**

M-3/93

**Biasca**

(10 Minuten von Bellinzona/Tessin)

**FisiSport Tre Valli**

sucht

**dipl. Physiotherapeuten/-in**

mit SRK-Anerkennung.

**Wir bieten:**

- gute Entlohnung;
- flexible Arbeitszeit;
- kollegiale Zusammenarbeit in einem kleinen, dynamischen, jungen Team;
- gute Weiterbildungsmöglichkeiten (manuelle Therapie, FBL, Bobath, Cybex, Kraftgeräte...).

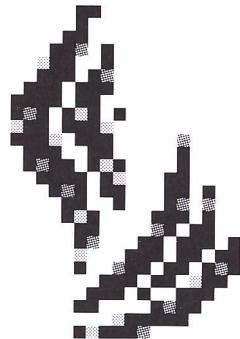
Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf.

**FisiSport Tre Valli**  
di Mauro Foschi, Via Croce  
6710 Bellinzona, Telefon 092-72 45 55

N-8/93

## Lausanne Clinique Cecil

Une clinique  
du Groupe Hirslanden



Le Groupe Hirslanden  
Clinique Cecil Lausanne ■  
Klinik Beau-Site Bern □  
Klinik Hirslanden Zürich □  
Klinik im Park Zürich □  
Klinik im Schachen Aarau □

### Votre professionnalisme au service de nos patients et de nos médecins.

Au bénéfice d'une excellente formation et d'un diplôme reconnu par la Croix-Rouge, vous désirez vous investir au sein d'une petite équipe de

### physiothérapeutes diplômées

Des tâches variées aussi bien dans le cadre de nos services que de notre cabinet externe "PHYSIO CECIL" vous intéressent. De plus vous voulez mettre en valeur vos connaissances et votre expérience en physiothérapie respiratoire ainsi qu'en thérapie manuelle.

Notre équipe prend en charge les traitements demandés par des praticiens installés sur la place notamment des rhumatologues ainsi que par les médecins pratiquant au sein de notre clinique connue dans des domaines tels que la chirurgie cardiaque, la neurochirurgie et l'orthopédie.

De plus amples informations au sujet de notre équipe de professionnelles motivées par la rigueur et la qualité de leurs prestations vous intéressent ? N'hésitez pas à contacter Mme Christiane Emery, physiothérapeute responsable, au numéro de téléphone 021 / 20 66 47.

Par avance merci de bien vouloir faire suivre vos offres de service à l'attention de Mme G. Latham, responsable Département des relations humaines, av. Ruchonnet 53, 1003 Lausanne.

O-8/93

### HANDICAP INTERNATIONAL

offre plusieurs postes à:

## physiothérapeutes

- Pour formation d'homologues dans différents PVD
- Postes pour célibataire ou couple
- Anglais souhaité
- Statut de volontaire de l'action humanitaire
- Préparation au départ
- Indemnités

#### Faire candidature à:

Unité de recrutement ERAC  
14, avenue Berthelot  
69361 Lyon, cédex 07/France

Suisse Romande  
**physiothérapeute diplômée**

de Karolinska Institut (Stockholm)  
**cherche place**

en clinique privée, cabinet, maison de retraite, etc.

**Téléphone 50 04 28 81/France**

O-8/93

Genève, quartier Plainpalais: A remettre

### cabinet de physiothérapie

120m<sup>2</sup>, six pièces dont bureau, loyer modéré. Convient pour deux ou trois personnes, facilités de stationnement proximité parking plaine Plainpalais et des transports publics.

**Téléphone 022-328 01 73**

A-3/93

Cercasi a Locarno  
a partire dall'autunno  
**fisioterapista diplomata**

al 50 % o da stabilire.

Rivolgersi a: Fisioterapia Ruth Bisang  
via Rovedo 16, 6600 Locarno, Tel. 093-31 41 66

P-7/93

### Le Locle

An günstiger Verkehrslage zu verkaufen

### Physiotherapie-Praxis

140m<sup>2</sup>, zusätzliche Miete ca. Fr. 1800.– mtl..

Interessenten melden sich bei

Dr. med Pierre André Röthlisberger  
Rue du Château 4, 2000 Neuchâtel, Tel. 038-25 24 23

O-8/93

## Ambulante, aktive Therapie

für meine Rückenpatienten. Gesucht kompetente/-r Physiotherapeut/-in für einen Tag pro Woche in meine Allgemeinpraxis. Zusammenarbeitsmodus noch offen, weitere Arbeit im Tessin kann ermöglicht werden.

Dr. med. M. Trippel  
6760 Faido, Telefon 094-38 28 05

Pour cause de départ, à remettre (location) à La Neuveville

### Institut de physiothérapie

env. 120m<sup>2</sup>, trois cabines, bureau-salle d'attente, salle de musculation, vestiaire et douches. Facilités de stationnement.

Jean-Pierre et Béatrice Egger, Ch. de la Raisse 4  
2520 La Neuveville, Téléphone 038-51 10 64

O-8/93



Stadt  
Frauenfeld

Zur selbständigen Führung zu vermieten ab zirka Oktober 1993 neuerstellte, separat zugängliche

## Physiotherapie

an zentraler Lage im Erweiterungsbau des Alters- und Pflegeheimes der Stadt Frauenfeld. Langjähriger Mietvertrag möglich und erwünscht.

Zur Verfügung stehen:

- Empfang, verschiedene Räume, die die Einrichtung von bis zu drei Behandlungsplätzen erlauben;
- Gruppengymnastikraum 8 m x 8 m;
- Therapiebad 9 m x 5 m.

Das Gebäude liegt in sehr schöner Parkanlage, es stehen eine Cafeteria und ein Restaurant zur Verfügung. Die gesamten Anlagen und Einrichtungen sind voll rollstuhlgängig.

Herr F. Wirth steht Ihnen für alle weiteren Auskünfte und eine Besichtigung gerne zur Verfügung.

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie an:

**Herrn F. Wirth**  
Alters- und Pflegeheim der Stadt Frauenfeld  
Zürcherstrasse 84, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054-720 15 01

A-8/93

### Alters- und Pflegeheim

## Schöftland AG

Zu vermieten nach Übereinkunft  
im Zentrum an absoluter Top-Lage

## Praxis-Räume

Total 200m<sup>2</sup> im 1. und 2. Stock eines herrschaftlichen Hauses. Die Kellerräume von 66m<sup>2</sup> werden zurzeit als Sauna/Solarium betrieben und könnten für Hydrotherapie umgestaltet werden.

Die Räume sind zum Teil renoviert. Empfang/Büro könnte übernommen werden.

Im Parterre des gleichen Hauses befindet sich bereits eine Arztpraxis (Allgemeinpraktiker).

Parkplätze unmittelbar vor dem Haus.

Interessenten melden sich unter:

Telefon 041-24 11 66, int. 261 (Geschäftszeit) oder  
Telefon 064-81 28 19 (abends)

Q-3/93

## Komplette Praxiseinrichtung

günstig zu verkaufen.

Bestehend aus: vier elektr. Liegen, Fangoanlage, drei elektr. Therapiegeräten, Extension, Spiegel, Sprossenwand usw. In einwandfreiem Zustand.

Telefonische Auskünfte unter Tel. 041-96 20 88

A-8/93

**Stellenanzeiger • Service d'emploi • Offerte d'impiego**  
**zu verkaufen – zu vermieten • à vendre – à louer • vendesi – affittasi**

Inseratenannahmeschluss für Nr. 9/93: Mittwoch, 1. September 1993

Délai des annonces pour le no 9/93: Mercredi 1 septembre 1993

Termine degli annunci per il no. 9/93: Mercoledì, 1 settembre 1993

Für Ihre Inserate/Pour vos annonces/Per i vostri annunci:

Publicitas, Unterstadt 7, Postfach 36, 6210 Sursee, ☎ 045-21 30 91

## SEGETEN

### Seniorenresidenz Zürich-Witikon

Anfang Februar 1994 wird in Witikon eine Seniorenresidenz für gehobene Ansprüche eröffnet. Das Angebot umfasst 124 Wohnungen für zirka 170 Pensionäre, Restaurant, Hallenbad, Pflegeabteilung mit 32 Betten, Gemeinschaftsräume usw.

Wir vermieten im Auftrag der Investorin eine öffentlich zugängliche

## Physiotherapie

Ausbauwünsche können noch berücksichtigt werden.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an:

**André Roth**  
Immobilien- und Bauberatung  
Nüscherstrasse 30  
Postfach  
8023 Zürich  
Telefon 01-212 66 66

P-4/93

### Zu vermieten

## Physiotherapie

mit gesamter Infrastruktur.

Günstiger Mietzins. Gute Möglichkeit, sich einen grösseren Kundenkreis zu schaffen, da im gleichen Gebäude wie das Gesundheitscenter mit Sauna, Bio-Sanarium und Dampfbad (direkter Zugang möglich). Genügend Parkplätze.

Weitere Auskunft erteilt:  
E. Angst, Telefon 01-822 28 82.

**E. Angst**  
Walsana Bio-Gesundheits- und  
Schlankheitscenter am Chriesbach  
Überlandstrasse 101, 8600 Dübendorf

A-8/93

Quale diversificazione, accessoria alle terapie fisioterapiche,

## affittiamo o vendiamo

centro sauna, bagno turco, idroterapia, solarium, estetica, massaggi, in ambiente moderno e perfettamente funzionante su 226 mq, alla periferia di Lugano, con affezionata clientela, comodo parcheggio, facilmente trasformabile per

## fisioterapia

Interessati rivolgersi sotto cifra D 180-707634  
Publicitas, casella postale 36, 6210 Sursee

A-8/93

**Plus de cent thérapeutes – y inclus des romands – sont contents avec  
le logiciel *THERAPIEplus* pour thérapies**

**Contactez-nous pour la liste des références, version *THERAPIEplus*-«Démô» et documentation!**

Nos prix sont réels: logiciel *THERAPIEplus* pour vos travaux administratifs Fr. 2600.–

Comptabilité *FIBUplus* Fr. 700.– (enregistrement automatique des versements). Solution complète avec PC et imprimante Fr. 5350.–  
*THERAPIEplus*, J. Novakovic, Bern, Tel. 031-991 92 38 (Maschwanden: Tel. 01-767 18 19; Zug: Tel. 042-21 98 12) A-793

**Zu vermieten**

im St. Galler Rheintal in Widnau

**neurestaurierte Praxis,  
Physiotherapie (Untergeschoss)**

vier Behandlungsräume, Sauna, Dusche und WC (Bodenheizung).

Mietzins: Fr. 1200.– exkl.

Anfragen unter:

**Telefon 071-72 28 54, von 8.00 bis 18.00 Uhr**

B-8/93

**Einmalig im Kanton Aargau**

Zu verkaufen, verpachten, vermieten oder eine Partnerschaft mit Physiotherapeut/-in

**Orginal finnische  
Blockhaus-Sauna**

Kleine Therapie (weiterer Ausbau möglich). 6½-Zimmer-EFH, eigene Parkplätze, Umschwung 100m<sup>2</sup>, drei Ärzte im Dorf.

Für weitere Auskünfte stehe ich Interessenten gerne zur Verfügung: **Telefon 064-53 16 43**

B-8/93

**Für Inserate im «Physiotherapeuten»:**

Telefon 045-21 30 91



Telefax 045-21 42 81

Publicitas · Unterstadt 7 · Postfach 36 · 6210 Sursee

**Das Versicherungskonzept SPV – die Lösung für Physiotherapeuten.  
Erarbeitet in Partnerschaft mit**

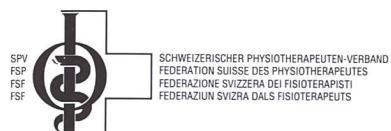


macht Menschen sicher

Alle Ihre Versicherungsfragen "unter einem Hut"

Mit dem Versicherungskonzept, das der SPV zusammen mit der Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft, der Rentenanstalt sowie der Krankenkasse Sanitas realisiert hat, wird die Zielsetzung verfolgt, den Mitgliedern des SPV und ihren Angehörigen eine umfassende Dienstleistung rund um das Thema "Versicherung" anzubieten. Von A bis Z. In Zusammenarbeit mit unseren Partnern sind wir laufend bestrebt, das Konzept zu ergänzen und weiter auszubauen.

Gerne informieren wir Sie im Detail. Oder beantworten Ihre konkreten Fragen. Neutral und kompetent. Und kostenlos.



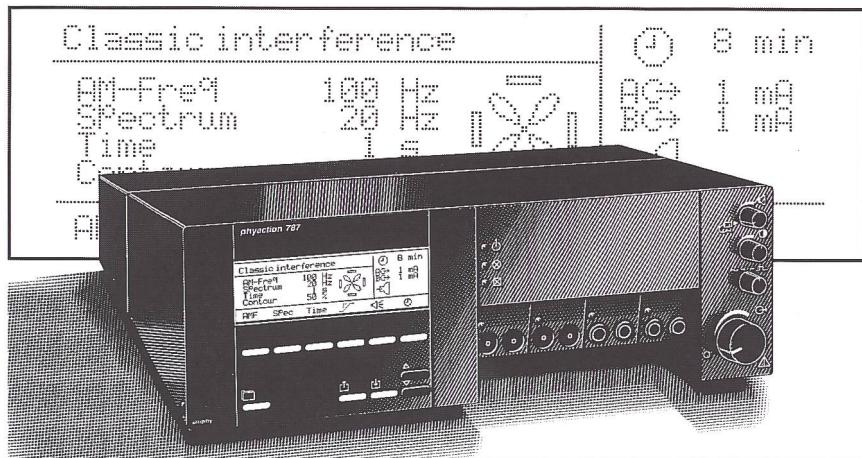
Versicherungs-Sekretariat SPV  
Postfach 3190, 6210 Sursee  
Telefon 045 219116, Telefax 045 210066



★ Neu seit 1. Juni 1993 auch in der Deutschschweiz ★

Alter Schulweg 36B, 5102 Rapperswil AG  
Telefon 064-47 15 15 Telefax 064-47 37 78

## Ihr Partner für die Physiotherapie



## PHYACTION 787. GLÄNZENDE LEISTUNGEN IN DER PRAXIS.

Das kompletteste Gerät für Elektrotherapie, das es gibt. Komplett in jeder Hinsicht. Hinter dem Phyaction 787 steckt ein theoretisches und ein technisches Konzept von allerhöchstem Niveau.

Wir bieten Ihnen auch alles andere für die Physiotherapie, wie

- **Elektrotherapie**  
*Phyaction/Stiwell/Rebox/Gymna/Tens*
- **Behandlungsliegen ATLAS**  
*Eigenfabrikation nach Ihren Wünschen*
- **Laser-Modelle**
- **Training/Gymnastik**
- **Wärme- und Kältetherapie**
- **Massageprodukte**
- **Komplette Physiotherapie-Einrichtungen (schlüsselfertig)**

Permanente Ausstellung unserer Produkte in Rapperswil AG und Ecublens VD  
Rufen Sie uns an oder verlangen Sie unsere Dokumentation



### Antwortschein

- Ich möchte Unterlagen über .....  
 Senden Sie mir Ihre Gesamtdokumentation

Name:

Vorname:

Adresse:

Telefon:

Telefon privat:

Chemin du Croset 9A  
CH-1024 Ecublens



V/I/S/T/A  
*m e d s a*

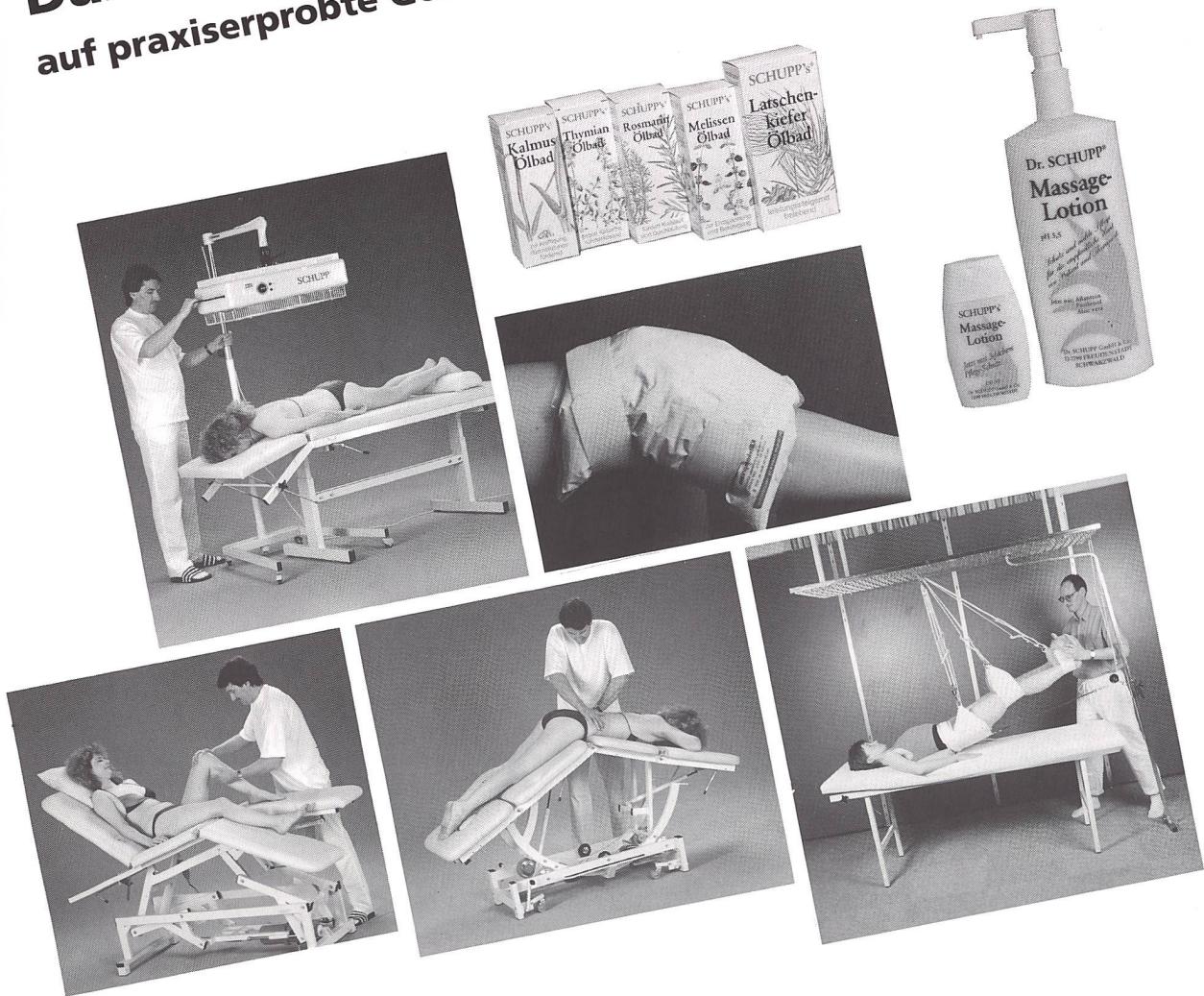
Alter Schulweg 36B  
5102 Rapperswil AG

**keller**  
16

simon Keller AG

# **keller** Simon Keller AG

## Darauf vertrauen führende Therapeuten – auf praxiserprobte Geräte und bewährte Präparate von Dr. Schupp



- Unser aktueller Katalog**

Kofferliegen, Decken-Schlirgeräte, Elektorehabilitationsgeräte, packungen, Sauna-Konzerte, Berufskleidung, Empfang, ...

Ich bitte um Offerte von

Ich bitte um Beratung durch Aussendienst-Mitarbeiter.

Ich bitte um Zustellung des Physio-Kataloges.

Meine Adresse und Telefonnummer:

PH-8

**Unser aktuelles Lieferangebot:**  
Kofferliegen, Massageliegen, Gelenkschlingenset, Schlingen-Geräte, Rollen- und Craniegeräte

**Unser aktuelles Lieferangebot:** Kofferliegen, Massageliegen, Gymnastikliegen, Therapieliegen, Vojta/Bobath-Liegen, Decken-Schlingen-Geräte, Rollen, Keile, Kissen, Überzüge, Papierauflagen, Massagegeräte, Elektrotherapiegeräte, UV/IR-Bestrahlungsgeräte, Fitness-, Gymnastik- und Rehabilitationsgeräte, Saunas, Solarien, Hypermiefango, Wärme- und Kältepackungen, Massage- und Einreibemittel, Heilbäder, Ölbadern, Bade-Extrakte, Sauna-Konzentrate, Reinigungs- und Desinfektionsmittel, Kabinenwäsche, Berufskleider und NEU: individuelle und praxisgerechte Einrichtungen für Empfang, Warteraum, Behandlungs- und Besprechungszimmer.

**keller.**  
keller AG

Steen Keller AG

**Simon Keller AG**  
CH-3400 BURGDORF/SCHWEIZ  
Lyssachstrasse 83 (beim Bahnhof)  
Telefon 034 - 22 74 74 + 75  
Telefax 034 - 23 19 93